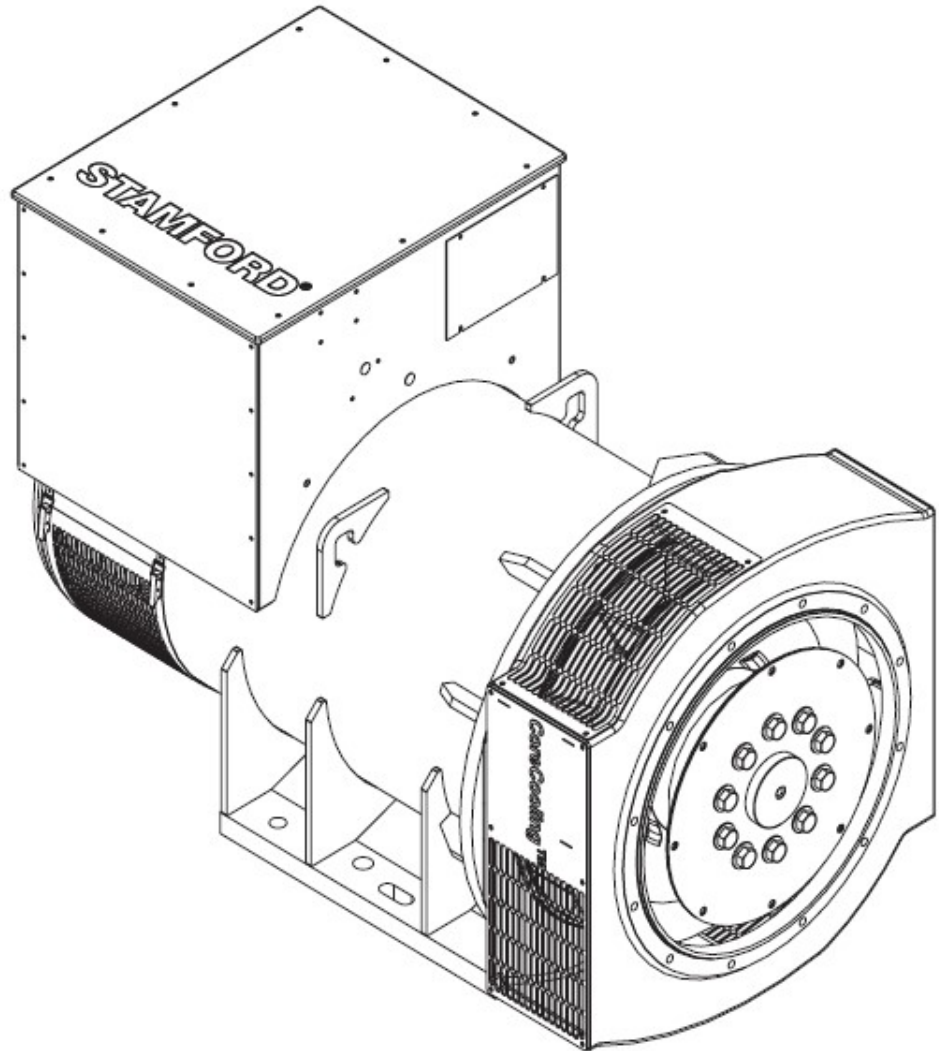


مولدات S6 ذات الجهد المنخفض دليل المالك



جدول المحتويات

1	مقدمة.....	1
3	احتياطات السلامة.....	2
13	توجيهات السلامة ومعاييرها.....	3
23	مقدمة.....	4
27	الرفع والتخزين والنقل.....	5
31	استعمال المولد.....	6
37	تركيب جهاز المولد.....	7
45	الخدمة والصيانة.....	8
65	تحديد الأجزاء.....	9
73	البيانات الفنية.....	10
75	قطع غيار الصيانة.....	11
77	نهاية العمر.....	12

هذه الصفحة فارغة عمدًا.

1 مقدمة

1.1 عام

يعد هذا المستند بمثابة دليل مهم للاستخدام المقصود وتشغيل المنتج (المنتجات) المفصل على الغلاف الأمامي. اقرأ المعلومات والإجراءات الواردة في هذه الوثيقة. يجب الالتزام بالمعلومات والإجراءات في جميع الأوقات. ويمكن اعتبار عدم الالتزام بالمعلومات والإجراءات إساءة استخدام ويمكن أن يؤدي إلى إصابة أو خسارة أو تلف الأفراد أو المعدات.

الجدول 1. عناوين الشركة

عناوين الشركة والممثل الأوروبي المعتمد	
Cummins Generator Technologies Bvd. Decebal 116A Craiova Dolj 200746 رومانيا	Cummins Generator Technologies ساحة النافورة لينش وود بيترورو PE2 6FZ المملكة المتحدة

1.2 الشؤون القانونية

المولد هو ملكية فكرية لشركة Cummins Generator Technologies Ltd (يشار إليها أيضًا باسم "CGT" أو "الشركة المصنعة" أو بالأسماء التجارية "STAMFORD®" أو "AvK®" في هذا الدليل).

تُعد Cummins Generator Technologies Ltd و AvK® و STAMFORD VITA™ و MX321™ و MX322™ علامات تجارية مسجلة لشركة Cummins Generator Technologies Ltd. جميع الحقوق المتعلقة بالمولد الكهربائي ومبدأ عمل الآلة والرسومات ذات الصلة وما إلى ذلك تعود إلى شركة Cummins Generator Technologies LTD وتخضع لقانون حقوق النشر. يسمح بالنسخ فقط بموافقة خطية مسبقة. حقوق الطبع والنشر محفوظة، Cummins Generator Technologies. جميع الحقوق محفوظة. الاسم التجاري Cummins والعلامة التجارية Cummins هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Cummins Inc.

1.3 الدليل

يحتوي هذا الدليل على إرشادات وتعليمات لتكوين وتشغيل المعدات المحددة على الغلاف الأمامي للدليل. لا يتضمن هذا الدليل إرشادات تتعلق بإصلاح مولد التيار المتردد وصيانته. اتصل بخدمة عملاء Cummins Generator Technologies (CGT) للحصول على معلومات الخدمة.

قبل تشغيل الجهاز، اقرأ هذا الدليل. تأكد من أن جميع الموظفين الذين يعملون على المعدات لديهم إمكانية الوصول إلى الدليل وجميع الوثائق ذات الصلة المرفقة به. قد يؤدي سوء الاستخدام أو عدم الالتزام بالتعليمات أو استخدام أجزاء غير معتمدة إلى إبطال ضمان المنتج ويؤدي إلى الخسارة أو الإصابة أو التلف.

يعد هذا الدليل جزءًا أساسيًا من المعدات. تأكد من أن الدليل متاح لجميع الموظفين المعنيين طوال عمر الجهاز.

تم إعداد الدليل للفنيين والمهندسين الكهربائيين والميكانيكيين المهرة، الذين لديهم معرفة وخبرة سابقة في المعدات من هذا النوع. إذا كنت في شك، فاقصص بفرع CGT المحلي لديك.

ملحوظة

المعلومات الواردة في هذا الدليل كانت صحيحة عندما تم نشرها. ربما تم استبدالها بسبب سياستنا للتحسين المستمر. قم بزيارة www.stamford-avk.com للحصول على أحدث الوثائق.

1.4 لغات الدليل

تتوفر أدلة هذا المنتج باللغات الموضحة أدناه، والتي يمكن العثور عليها على موقع ويب www.stamford-avk.com: STAMFORD® AvK®.

الجدول 2. لغات دليل S6 اليدوي

اللغة ونوع الدليل ورقم جزء المستند		
A074R621	المالك	(Arabic (ar-sa
A074R623	المالك	الألمانية (de-de)
A074R620	المالك	الإنجليزية (en-us)
A074R624	المالك	الإسبانية (es-es)
A074R627	المالك	الفرنسية (fr-fr)
A074R628	المالك	الإيطالية (it-it)
A074R643	المالك	اليابانية (ja-jp)
A077N690	المالك	البولندية (pl-pl)
A074R645	المالك	البرتغالية (pt-pt)
A074R647	المالك	الروسية (ru-ru)
A077N694	المالك	السويدية (sv-se)
A077N699	المالك	الصينية (zh-cn)

2 احتياطات السلامة

2.1 معلومات السلامة والإشعارات المستخدمة في الدليل

تصف لوحات الخطر والتحذير والتنبيه المستخدمة في هذا الدليل مصادر المخاطر وعواقبها وكيفية تجنب الإصابة. تؤكد لوحات الإشعارات الإرشادات المهمة والدرجة.

خطر ⚠
يوضح الخطر موقف خطير، وما لم يتم تجنبه، سيؤدي إلى الموت أو إصابة بالغة.
تحذير ⚠
يوضح التحذير موقف خطير، وما لم يتم تجنبه، قد يؤدي إلى الموت أو إصابة بالغة.
تنبيه ⚠
يوضح التنبيه موقف خطير، وما لم يتم تجنبه، قد يؤدي إلى إصابة بسيطة أو متوسطة.
ملحوظة
تشير الإشعارات إلى طريقة أو ممارسة يمكن أن تؤدي إلى تلف المنتج، أو تلف الانتباه إلى معلومات أو توضيحات إضافية.

2.2 التوجيه العام

- احتياطات السلامة هذه هي للإرشادات العامة. تهدف هذه المعلومات إلى استكمال إجراءات السلامة الخاصة بك والقواعد والقوانين واللوائح المعمول بها.

2.3 متطلبات التدريب والمهارة للموظفين

لا يمكن تنفيذ مهام و/أو إجراءات التشغيل والتركيب والخدمة والصيانة إلا من قبل الموظفين الذين:

- أكملت التدريب ذي الصلة والقابل للتطبيق والمعتمد.
- تعرف على المعدات، وافهم المهمة (المهام) والإجراء (الإجراءات) واعرف الأخطار / المخاطر ذات الصلة.
- معرفة واتباع إجراءات الطوارئ الخاصة بالموقع / المكان والقوانين واللوائح المعمول بها.

2.4 تقييم المخاطر

- يجب على شركة التركيب / المشغل / الخدمة / الصيانة إجراء تقييم للمخاطر لتحديد جميع المخاطر والمخاطر ذات الصلة.
- أثناء التشغيل، يجب أن يقتصر الوصول إلى المولد على الموظفين المدربين والذين يعرفون جميع المخاطر والمخاطر ذات الصلة. ارجع إلى: [القسم 2.3 في الصفحة 3](#).

2.5 معدات الحماية الشخصية (PPE)

- يجب على الموظفين الذين يقومون بتركيب أو تشغيل أو صيانة أو صيانة المولد:
- الحصول على الحد الأدنى من معدات الحماية الموصى بها (راجع الشكل أدناه). يجب أن تتم الموافقة على معدات الحماية للمهمة أو الإجراء.
- تعرف على كيفية استخدام معدات الحماية بشكل صحيح، راجع: [القسم 2.3 في الصفحة 3](#)
- استخدم معدات الحماية وفقاً لتوجيهات تقييم المخاطر، راجع: [القسم 2.4 في الصفحة 3](#).



الشكل 1. الحد الأدنى الموصى به من معدات الحماية الشخصية (PPE)

2.6 الأدوات والمعدات

يجب أن يعرف جميع الموظفين كيفية استخدام الأدوات والمعدات بأمان، راجع: [القسم 2.3 في الصفحة 3](#).
يجب أن تكون جميع الأدوات والمعدات المستخدمة:

- مناسبة للمهمة والإجراء.
- معزول كهربائياً (ليس أقل من جهد خرج المولد)، راجع: [القسم 2.4 في الصفحة 3](#).
- في حالة صالحة للاستعمال الآمن.
- ضمن تقييم المخاطر، يرجى الرجوع إلى: [القسم 2.4 في الصفحة 3](#).

2.7 لافتات معلومات السلامة

يتم توفير علامات معلومات السلامة على الجهاز للإشارة إلى المخاطر والتأكيد على التعليمات. قبل تشغيل المعدات:

- يجب أن يعرف الموظفون ويفهمون علامات معلومات سلامة المولد والمخاطر / الأخطار المرتبطة بها.



الشكل 2. أمثلة على علامات معلومات السلامة

تختلف علامات معلومات السلامة حسب مواصفات المولد.

2.8 إشعارات خطر المولد

خطر ⚠
<p>الموصلات الكهربائية النشطة</p> <p>قد تؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقبل العمل على الموصلات المباشرة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة. • إزالة أو عزل الطاقة المخزنة. • اختبار الأجزاء المعزولة للعزل الكهربائي باستخدام جهاز اختبار الجهد المناسب. • استخدام إجراءات السلامة القفل بأمان.

خطر ⚠

اختبار الموصلات الكهربائية المباشرة

قد يؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقبل الاختبار على الموصلات الكهربائية النشطة أو بالقرب منها:

- اتخذ الاحتياطات المعمول بها لمنع الاتصال بالموصلات الحية، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- قم بإجراء الاختبار على الموصلات المباشرة أو بالقرب منها، فقط في حالة الضرورة القصوى.
- يجوز فقط للأفراد المدربين إجراء الاختبار على الموصلات الكهربائية المباشرة أو بالقرب منها.
- لا تقم بإجراء الاختبار على الموصلات الكهربائية الحية أو بالقرب منها بمفردها: يجب أن يكون هناك شخص مختص آخر ومدرب على عزل مصادر الطاقة واتخاذ الإجراءات اللازمة في حالات الطوارئ.

خطر ⚠

الأجزاء الميكانيكية الدوارة

قد يؤدي دوران الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع أو التعثر. لمنع الإصابة:

- قبل تشغيل المولد: يجب تغطية الوصلة الدوارة بين المولد والمحرك الرئيسي بواقي أو غطاء.
- قبل محاولة القيام بمهام الخدمة أو الصيانة أو إزالة الأغطية من الأجزاء الدوارة: قم بإيقاف تشغيل مجموعة المولدات وعزلها عن جميع مصادر الطاقة، وعزل الطاقة المخزنة واستخدم إجراءات السلامة الخاصة بالقفل بأمان.

خطر ⚠

اختبار على الأجزاء الميكانيكية الدوارة

قد يؤدي دوران الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع والتعثر. لمنع الإصابة وقبل إزالة أغطية الأمان للاختبار على الأجزاء الميكانيكية الدوارة أو بالقرب منها:

- اتخذ الاحتياطات اللازمة لمنع ملامسة الأجزاء الميكانيكية الدوارة المكشوفة، راجع فصل احتياطات السلامة.
- اختبر أو بالقرب من الأجزاء الميكانيكية الدوارة المكشوفة فقط عند الضرورة القصوى.
- لا تقم بإجراء الاختبار على الأجزاء الميكانيكية الدوارة المكشوفة أو بالقرب منها بمفردها: يجب أن يكون هناك موظفون إضافيون يعرفون كيفية عزل مصادر الطاقة واتخاذ الإجراءات في حالات الطوارئ.

خطر ⚠

سقوط الأجزاء الميكانيكية

قد يؤدي سقوط الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع أو التعثر. للوقاية من الإصابة أو الوفاة وقبل الرفع:

- التحقق من قدرة معدات الرفع وحالتها ومرفقاتها.
- تحقق من سعة وحالة ومرفقات ملحقات الرفع.
- تحقق من سعة وحالة ومرفق نقطة (نقاط) الرفع على الحمولة.
- التحقق من كتلة الحمولة وسلامتها واستقرارها.
- إذا كان ذلك متاحاً: قم بتركيب تجهيزات النقل الطرفية وغير الخاصة بمحرك الأقراص لمنع الحركة وتلف المحامل.
- احتفظ بالمولد في وضع أفقي عند الرفع.
- لا تستخدم نقاط رفع المولد لرفع مجموعة المولدات الكاملة.
- لا تستخدم نقاط الرفع المبردة لرفع المولد أو مجموعة المولدات الكاملة.
- لا تقم بإزالة ملصق الرفع المرفق بإحدى نقاط الرفع.

تحذير ⚠
<p>الأغلفة</p> <p>يمكن تركيب المولدات داخل حاوية لأسباب حماية البيئة أو تقليل الضوضاء أو النقل. قبل الدخول إلى العلبه لمنع الإصابة أو الوفاة، يجب على الموظفين:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تعرف على المخاطر / الأخطار ذات الصلة. • أن يكون لديك طريق وصول آمن داخل وخارج العلبه، وأن تتمتع بتهوية كافية وأن تلتزم بمناطق خطر المولد. • ارتداء معدات الحماية المناسبة. <p>بالإضافة إلى ذلك عند العمل مع مولدات الجهد المتوسط أو العالي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • أدخل العلبه عندما يكون المولد قيد التشغيل، فقط في حالة الضرورة القصوى. • لتقليل المخاطر التي يتعرض لها الموظفون، استخدم أنظمة التشخيص والمراقبة والقياس عن بُعد.

تحذير ⚠
<p>صندوق الأجهزة الطرفية</p> <p>لا تقم بتعديل لوحات الصندوق الطرفي أو المكونات الداخلية للصندوق الطرفي. يمكن أن يؤدي التعديل (التعديلات) إلى حدوث ماس كهربائي أو حدوث وميض قوسي ويتسبب في الإصابة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • راجع: تحذير القوس الوميض في فصل احتياطات السلامة. • اتصل بخدمات عملاء (STAMFORD / AvK™) www.stamford-avk.com للحصول على إرشادات قبل إجراء تعديلات على لوحات الصندوق الطرفي أو المكونات الداخلية.

تحذير ⚠
<p>الغلاش القوسي</p> <p>يمكن أن يتسبب حدث وميض القوس داخل الصندوق الطرفي، أو على ملفات المولد أو عند الكابلات الخارجة من الصندوق الطرفي، في حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب: الضوضاء، والحروق، والتأثير الناتج عن الحطام المتطاير/المنصهر و/أو الغازات الساخنة. لمنع الإصابة أو الوفاة بسبب الغلاش القوسي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تقرب من المولد أثناء التشغيل إلا إذا كنت ترتدي معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فقرة معدات الحماية الشخصية. • يجب تدريب الموظفين الذين يعملون بالقرب من مولد كهربائي قيد التشغيل على الوعي بمخاطر الغلاش القوسي، راجع فقرة التدريب.

الغلاش القوسي هو ظاهرة يترك فيها وميض التيار الكهربائي مساره المقصود وينتقل عبر الهواء من موصل إلى آخر، أو إلى الأرض. يمكن أن يكون سبب الغلاش القوسي العديد من الأشياء، مثل: فشل المواد أو التآكل أو التركيب غير الصحيح.

تقع على عاتق الشركة التي تقوم بالتركيب/المشغل مسؤولية إجراء تقييم مخاطر وميض القوس الكهربائي كجزء من التركيب الكامل، بما في ذلك الاتصال بمصادر الطاقة الأخرى.

يمكن أن تشمل مخاطر الوميض القوسي ما يلي: الضوضاء الشديدة والغازات الساخنة والمتوسعة بسرعة وموجة الضغط المتوسعة والحطام المتطاير (بما في ذلك النحاس المنصهر) والتعرض للأشعة فوق البنفسجية المكثفة.

عندما يكون المولد متصلاً بمصادر طاقة أخرى، يمكن أن يتجاوز الغلاش القوسي وميض القوس الناتج عن مولد التيار المتردد الفردي. يمكن أن تكون مصادر الطاقة الإضافية هذه عبارة عن أحمال كهربائية تخزن الطاقة (مثل المحولات والمكثفات وما إلى ذلك)، ومولدات متوازية أو مقترنة بشبكة رئيسية.

على الرغم من ندرة حدوث وميض قوسي في مولد التيار المتردد، فمن المهم أن تتخذ شركة التركيب/الشركة المشغلة التدابير المعمول بها لضمان سلامة الموظفين. وفقاً لممارسات العمل الآمن للكهرباء المحلية، يجب تدريب الموظفين العاملين حول المولد الجاري على معرفة مخاطر الغلاش القوسي. يجب ارتداء معدات الحماية الشخصية عند العمل بالقرب من مولد التيار المتردد، راجع: فصل احتياطات السلامة [القسم 2.5 في الصفحة 3](#).

مولدات الجهد المتوسط والجهد العالي

يمكن تزويد مولدات الجهد المتوسط والجهد العالي بملصقات تحذيرية ومعلومات إضافية. يمكن تركيب فتحة (فتحات) تخفيف الضغط في الصندوق الطرفي. يمكن أن تختلف فتحة (فتحات) تخفيف الضغط عن تلك الموضحة في الشكل أدناه).

في حالة تركيبها، تأكد من أن فتحة (فتحات) تخفيف الضغط آمنة وصالحة للخدمة. لا تقم بإزالة أو عرقلة أو وضع حمولة على فتحة (فتحات) تخفيف الضغط.



الشكل 3. صور الفلاش القوسي

تحذير ⚠

ماء مكثف

يمكن أن يتسبب تشغيل مولد التيار المتردد باستخدام الماء المكثف في اللفات في حدوث إصابات خطيرة بسبب الصدمات الكهربائية أو الحروق أو التعرض للحطام والجزيئات المتطايرة. لمنع الإصابة وقبل تشغيل المولد:

- استخدم السخانات المانعة للتكثف (إذا تم تركيبها) لمنع تراكم التكثيف.
- تحقق من وجود الماء المكثف.
- في حالة وجود ماء مكثف، قم بتصريف/إزالة الماء، ثم قم بتجفيف المولد وفحصه، راجع: فصل الصيانة والخدمة.

تحذير ⚠

اقتران المولد

قد يؤدي تحريك الأجزاء الميكانيكية أثناء عملية التوصيل إلى حدوث إصابة خطيرة عن طريق سحقها أو قطعها أو محاصرتها. عند توصيل المولد بمحرك رئيسي أو عند تركيب مكونات كبيرة، لمنع الإصابة:

- يجب على الأفراد إبعاد أطرافهم وأجزاء الجسم عن أسطح أداة التوصيل أثناء عمليات التوصيل و/أو التركيب.

تحذير ⚠

بيئات التشغيل الخطرة (الأجواء المتفجرة)

يمكن أن يؤدي استخدام المولدات في جو متفجر إلى حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة بسبب الحروق و/أو الحطام المتطاير والجسيمات والأبخرة. لمنع الإصابة أو الوفاة:

- لا تقم بتركيب أو تشغيل المولد في مكان يحتمل أن يكون فيه الجو المحيط قابلاً للانفجار.

تحذير ⚠

أسطح ساخنة ومصادر لهب

يمكن أن يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث إصابات خطيرة والوفاة بسبب الحروق. ثمة خطر نشوب حريق عند ملامسة الأسطح الساخنة بواسطة عناصر قابلة للاشتعال. لمنع الإصابة أو الوفاة أو خطر نشوب حريق:

- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة.
- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من السخان المضاد للتكثيف أو الاتصال به (في حالة تركيبه).
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من المولد أو المحرك الرئيسي، بما في ذلك نظام (أنظمة) التهوية والعاود حيثما أمكن.

تحذير ⚠

الضجيج

يمكن أن تتسبب الضوضاء الناتجة عن تشغيل المولد في حدوث أضرار جسيمة ودائمة في السمع. لمنع الإصابة:

- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. راجع فقرة معدات الحماية الشخصية.

تحذير ⚠

التركيبات وحماية النظام الكهربائي غير الصحيحة

يمكن أن يؤدي التركيب الكهربائي و/أو حماية النظام بشكل غير صحيح إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية والحروق. لمنع الإصابة أو الوفاة وقبل بدء العمل، يجب على الموظفين:

- أكملت التدريب ذي الصلة والقابل للتطبيق والمعتمد.
- تعرف على المعدات، وافهم المهمة (المهام) والإجراء (الإجراءات).
- تعرف على الأخطار / المخاطر ذات الصلة.
- معرفة وإطاعة إجراءات الطوارئ الخاصة بالموقع / المكان والقوانين واللوائح المعمول بها.

تحذير ⚠

الموصلات الكهربائية النشطة

يمكن أن تتسبب الموصلات الكهربائية الحية عند أطراف الملف في حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. بعد اختبار مقاومة العزل، لمنع الإصابة أو الوفاة:

- قم بتفريغ الملفات مباشرة بعد انتهاء الاختبار عن طريق قصرها على الأرض المناسبة. يجب أن يتم تفريغ الملفات لأكثر من:
 1. مدة زمنية تساوي مدة الاختبار.
 - أو
 2. 5 دقائق.

تحذير ⚠

التأريض

يمكن أن تتسبب المولدات المؤرضة بشكل غير صحيح في حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة أو تلف خطير في المعدات نتيجة لصدمة كهربائية أو عطل كهربائي. لتجنب تلف المعدات أو الإصابة أو الوفاة:

- يجب أن يتم تأريض المولد بشكل دائم، ما لم يكن التطبيق أو القوانين واللوائح المعمول بها لا تسمح بتأريض المولد.

تحذير ⚠

أعد توصيل مصدر الطاقة

يمكن أن تتسبب إعادة الاتصال العرضي لمصادر الطاقة أثناء أعمال الخدمة والصيانة في حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمات الكهربائية أو الحروق أو التكسير أو القطع أو الاصطدام. للوقاية من الإصابة وقبل البدء بأي أعمال خدمة وصيانة:

- عزل المولد عن مصادر الطاقة.
- منع استخدام المولد مع إجراءات السلامة قفل / وضع علامة خارج.
- لا تكسر أو تتجاوز إجراءات الأمان / القفل.

تحذير ⚠

حقل مغناطيسي قوي

يمكن أن يتسبب المجال المغناطيسي القوي من مولد المغناطيس الدائم (PMG) أو نظام تعزيز الإثارة (EBS)، في حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة عن طريق التداخل مع الأجهزة الطبية المزروعة. لمنع الإصابة أو الوفاة:

- لا تعمل بالقرب من مولد مغناطيسي دائم (PMG) أو نظام تعزيز الإثارة (EBS) إذا كان لديك جهاز طبي مزروع.

تحذير ⚠

استخدام غير صحيح أو غير ملائم

قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو غير السليم للمولد إلى تلف المعدات أو الإصابة الخطيرة أو الوفاة. لمنع الإصابة أو الوفاة أو تلف المعدات:

- حدد دائمًا مولد التيار المتردد الصحيح للاستخدام والتطبيق المقصود.
- تأكد من أن المولد والمحرك الرئيسي متوافقان ومناسبان للتطبيق المقصود.
- قم دائمًا بتركيب المولد وفقًا للدليل (الأدلة) الأصلي والرسم (الرسومات) الفنية المرفقة مع المولد.
- الالتزام بالقواعد واللوائح المعمول بها محليًا.
- تأكد من تشغيل المولد وفقًا للدليل (الأدلة) وفي حدود لوحة تصنيف المولد.
- لا تستخدم مولد التيار المتردد التالف أو المعيب.
- إذا تم اكتشاف العيب (العيوب):
- إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة.
- إزالة أو عزل الطاقة المخزنة.
- استخدم إجراءات السلامة الخاصة بالقفل بأمان.
- امنع الاستخدام الإضافي لمولد التيار المتردد حتى يتم إصلاحه وإعادته إلى حالة صالحة للخدمة.

تحذير ⚠

إزالة أغطية السلامة

يوجد خطر عند إزالة أغطية أمان المولد. يمكن أن تتسبب الحطام والجزيئات المتساقطة في إصابة خطيرة أو الوفاة نتيجة الاصطدام أو القطع أو الثقب. يوجد التعرض لإطلاق الحطام والجسيمات المدفوع ميكانيكيًا في جميع الاتجاهات (أفقياً وعمودياً) حيث تتم إزالة الأغطية. لمنع الإصابة أو الوفاة:

- قم بتركيب ملصقات السلامة في الأماكن الموضحة على ظهر ورقة الملصقات المرفقة.
- اتبع ملصقات السلامة.
- راجع دليل الخدمة قبل إزالة الأغطية.



الشكل 4. ملصق السلامة

تحذير ⚠

التعرض للحطام والجسيمات المقذوفة

يمكن أن تتسبب الحطام والجزيئات المتساقطة في إصابة خطيرة أو الوفاة نتيجة الاصطدام أو القطع أو الثقب. يوجد التعرض للإطلاق الميكانيكي للحطام والجزيئات في جميع الاتجاهات (أفقياً ورأسياً) في المناطق المحيطة بمخرج (مأخذ) هواء المولد ومداخل (مداخل) الهواء ونهاية العمود المفتوح (المعروفة أيضاً باسم *Drive End (DE)*). لمنع الإصابة أو الوفاة:

- الابتعاد عن مداخل (مداخل) الهواء ومخرج (مخارج) الهواء عند تشغيل المولد.
- لا تضع أدوات تحكم المشغل بالقرب من مداخل (مداخل) الهواء أو مخرج (مأخذ) الهواء.
- لا تقم بتشغيل مولد التيار المتردد خارج معاملات لوحة التقييم حتى لا تتسبب في زيادة سخونة
- لا تقم بتحميل مولد التيار المتردد أكثر من اللازم.
- لا تقم بتشغيل مولد كهربائي يعرض اهتزازاً مفرطاً.
- لا تقم بمزامنة المولدات المتوازية خارج المعلمات المحددة.

تحذير ⚠

التعرض للجسيمات والأبخرة من مولد التيار المتردد.

يمكن إطلاق الجسيمات والأبخرة في جميع الاتجاهات (أفقياً وعمودياً) من مكان تركيب تهوية المولد. لتجنب أو الإصابة:

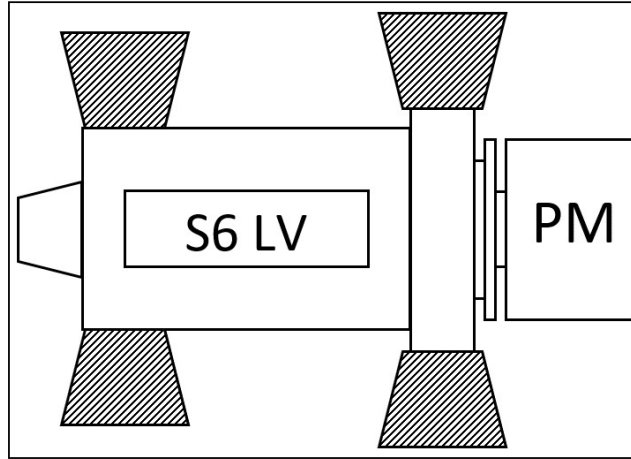
- تجنب المناطق المحيطة بفتحات التهوية ومأخذ (مأخذ) الهواء ومخرج (مأخذ) الهواء عند تشغيل المولد.
- استخدم معدات الحماية الشخصية الصحيحة عند العمل حول مولد كهربائي.

تحذير ⚠

التعرض للجسيمات والأبخرة من صناديق الأجهزة الطرفية لمولد التيار المتردد.

يمكن إطلاق الجسيمات والأبخرة في جميع الاتجاهات (أفقياً وعمودياً) من حيث يتم تركيب لوحات تحرير ضغط الصندوق الطرفي. يمكن وضع غطاء (لوحات) تحرير ضغط الصندوق الطرفي في مواضع واتجاهات مختلفة. لتجنب أو الإصابة:

- يجب على الأفراد الابتعاد عن غطاء (أغطية) تحرير ضغط الصندوق الطرفي أثناء تشغيل المولد.



الشكل 5. صورة منطقة خطر مولد الجهد المنخفض S6

[PM] = المحرك الرئيسي / المحرك / نظام الدفع

2.10 إشعارات تحذير المولد

تنبيه ⚠
<p>المواد الخطرة</p> <p>يمكن أن تسبب المواد الخطرة إصابات طفيفة أو متوسطة. التعرض لفترات طويلة أو متكررة للمواد الخطرة يمكن أن يسبب حالات طبية خطيرة. لمنع الإصابة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قم دائمًا بقراءة التعليمات المقدمة من قبل الشركة المصنعة للمنتج والالتزام بها. • استخدام المواد والتعامل معها وتخزينها على النحو المحدد من قبل الشركة المصنعة للمنتج. • قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع فصل احتياطات السلامة.
تنبيه ⚠
<p>الممرات والدرازين مفقودة</p> <p>يمكن أن تتسبب الممرات والدرازين التي تم إزالتها مؤقتًا للوصول إلى الخدمة والصيانة في حدوث إصابات طفيفة أو متوسطة جراء حوادث الانزلاق والتعثر والسقوط. للوقاية من الإصابة وقبل البدء:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قم بتقييم المخاطر والمخاطر، واتخاذ الاحتياطات المعمول بها للعمل الآمن، ووضع التحذيرات ومنع وصول الأشخاص غير المصرح لهم.
تنبيه ⚠
<p>الغبار والجسيمات / الأبخرة المحمولة جواً</p> <p>يمكن أن يسبب الغبار والجسيمات والأبخرة المحمولة في الهواء إصابات طفيفة أو متوسطة عن طريق تهيج الرئتين والعينين. التعرض لفترات طويلة أو متكررة يمكن أن يسبب حالات طبية خطيرة. لمنع الإصابة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • استخدم تقنية الشفط الميكانيكي لإزالة الغبار والجسيمات والأبخرة المحمولة بالهواء. • تهوية المنطقة بشكل كامل. • قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. راجع فصل احتياطات السلامة.

هذه الصفحة فارغة عمدًا.

3 توجيهات السلامة ومعاييرها

3.1 عام

يفي STAMFORD® و AvK® بالتوجيهات والمعايير الوطنية والدولية المعمول بها ذات الصلة بمولدات التيار المتردد. يجب تشغيل المولد ضمن الحدود المحددة في المعايير ذات الصلة وضمن المعلومات الموجودة على لوحة تقييم المولد. يجب أن يتوافق المولد مع المتطلبات التنظيمية للمنطقة/الإقليم الذي تم تركيبه واستخدامه فيه.

تتلي المولدات البحرية متطلبات جميع جمعيات التصنيف البحرية الرئيسية.

يتضمن هذا الفصل أمثلة على نماذج إعلان الاتحاد الأوروبي / المملكة المتحدة حيثما / إذا كان ذلك ممكناً.

يتم تزويد مولدات STAMFORD® و AvK® مع شهادة تعريف تعرض وصف المنتج والرقم التسلسلي الفريد.

3.2 مثال: إقرارات المطابقة والتأسيس

تصدر CGT إعلان المطابقة بموجب توجيه الجهد المنخفض 2014/35/EU. يُستخدم هذا الإقرار لجميع المنتجات الكاملة >1000 فولت تيار متردد التي لا تتطلب من العميل توفير أي مكونات إضافية لضمان استيفاء المنتج لمتطلبات الصحة والسلامة الخاصة بالتوجيه.

تصدر CGT إعلان التأسيس بموجب توجيه الماكينات 2006/42/EC. يُستخدم هذا الإعلان لجميع المنتجات الكاملة >1000 فولت تيار متردد التي لا تتطلب من العميل تقديم أي مكونات إضافية لضمان استيفاء المنتج لمتطلبات الصحة والسلامة الخاصة بالتوجيه.

عند الضرورة، يتم تزويد المولدات بشهادة تعرض وصف المنتج والرقم التسلسلي الفريد.

فيما يلي أمثلة على كلا نوعي "تصريحات المطابقة" الصادرة عن الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة و"إقرارات التأسيس" التي يتم توفيرها مع مولدي STAMFORD® and AvK®.

ملحوظة

في حالة فقدان الشهادة أو فقدانها أو تلفها؛ اتصل بخدمات عملاء STAMFORD® أو www.stamford-avk.com AvK®.

EU DECLARATION OF CONFORMITY



This synchronous low-voltage (<1000VAC) A.C. generator is designed for incorporation into an electricity generating-set and fulfils all the relevant provisions of the following EU Directive(s) when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation:

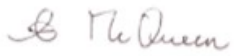
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	The Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU	Restriction on Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive
2015/863	Delegated Directive amending Annex II of 2011/65/EU
2019/178	Delegated Directive amending Annex II of 2011/65/EU
2019/1845	Delegated Directive amending Annex II of 2011/65/EU

and that the standards and/or technical specifications referenced below have been applied:

EN IEC 61000-6-2:2019	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards – Part 6-2: Immunity for industrial environments
EN IEC 61000-6-4:2019	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards – Part 6-4: Emission standard for industrial environments
EN ISO 12100:2010	Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
IEC 60034-1:2017	Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance
ISO 8528-3:2020	Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets - Part 3: Alternating current generators for generating sets
BS 5000-3:2006	Rotating electrical machines of particular types or for particular applications - Part 3: Generators to be driven by reciprocating internal combustion engines - Requirements for resistance to vibration
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of this Declaration is in conformity with the relevant Union harmonization Legislation.

The name and address of authorised representative, authorised to compile the relevant technical documentation, is the Company Secretary, Cummins Generator Technologies Romania, B-dul Decebal Nr. 116A 200746 Craiova Dolj, Romania.

Signed: 	Name, Title and Address: Alastair McQueen Global Technical Director Cummins Generator Technologies Romania B-dul Decebal Nr. 116A 200746, Craiova Dolj, ROMANIA
Date: 4 th August 2021	

Description:

Serial Number:

Registered in England under Registration No. 441273.
Cummins Generator Technologies Ltd. Registered Office: Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, PE2 6FZ UK

455-16383-K

الشكل 6. مثال إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي - الورقة 1

EU DECLARATION OF CONFORMITY



The A.C. Generator utilizes hazardous material exemptions as detailed in Annex III of EU Directive 2011/65/EU

Products carrying the following descriptions are considered to be out of scope of RoHS Directive 2011/65/EU, intended to be installed in Large Scale Fixed Installations and for installation into a pre-defined and dedicated location, installed and de-installed by professionals:

LVI80*
LVSI80*
S9L1D*
DSG 99*
DSG 114*
DSG 125*
DSG 144*

Where "*" represents any combination of letters and characters completing the specific description of the product.

Registered in England under Registration No. 441273.
Cummins Generator Technologies Ltd. Registered Office: Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, PE2 6FZ UK

465-10303-K

الشكل 7. مثال إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي - الورقة 2

UK DECLARATION OF CONFORMITY



This synchronous low-voltage (<1000VAC) A.C. generator is designed for incorporation into an electricity generating-set and fulfils all the relevant provisions of the following UK Statutory Instrument(s) when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation:

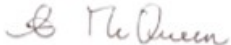
S.I. 2016/1101	The Electrical Equipment (Safety) Regulations
S.I. 2016/1091	The Electromagnetic Compatibility Regulations
S.I. 2012/3032	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations
S.I. 2019/492	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (Amendment) Regulations
S.I. 2008/1597	The Supply of Machinery (Safety) Regulations

and that the standards and/or technical specifications referenced below have been applied:

BS EN IEC 61000-6-2:2019	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards – Part 6-2: Immunity standard for industrial environments
BS EN IEC 61000-6-4:2019	Electromagnetic compatibility (EMC). Generic standards – Part 6-4: Emission standard for industrial environments
BS EN ISO 12100:2010	Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
IEC 60034-1:2017	Rotating electrical machines: Rating and performance
BS ISO 8528-3:2020	Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets - Part 3: Alternating current generators for generating sets
BS EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of this Declaration is in conformity with the relevant UK Legislation.

The name and address of authorised representative, authorised to compile the relevant technical documentation, is the Company Secretary, Cummins Generator Technologies, Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, UK. PE2 6FZ

Signed: 	Name, Title and Address: Alastair McQueen Global Technical Director Cummins Generator Technologies Fountain Court, Lynch Wood Peterborough, UK PE2 6FZ
Date: 4 th August 2021	

Description:

Serial Number:

Registered in England under Registration No. 441273.
Cummins Generator Technologies Ltd. Registered Office: Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, PE2 6FZ UK

450-16353-K

الشكل 8. مثال إعلان المطابقة للمملكة المتحدة - الورقة 1

UK DECLARATION OF CONFORMITY



The A.C. Generator utilizes hazardous material exemptions as detailed in Annex III of S.I. 2012/2032

Products carrying the following descriptions are considered to be out of scope of S.I. 2012/2032, intended to be installed in Large Scale Fixed Installations and for installation into a pre-defined and dedicated location, installed and de-installed by professionals:

LVI80*

LVS180*

S9L1D*

DSG 99*

DSG 114*

DSG 125*

DSG 144*

Where "*" represents any combination of letters and characters completing the specific description of the product.

Registered in England under Registration No. 441273.
Cummins Generator Technologies Ltd. Registered Office: Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, PE2 6FZ UK

450-16333-K

الشكل 9. مثال إعلان المطابقة للمملكة المتحدة - الورقة 2

**2006/42/EC MACHINERY DIRECTIVE
DECLARATION OF INCORPORATION
OF PARTLY COMPLETED MACHINERY**



**Generator
Technologies**

Function: Synchronous low-voltage (<1000VAC) A.C. generator designed for incorporation into an electricity generating-set.


The partly completed machinery supplied with this declaration:

- Is designed and constructed solely as a non-functional component to be incorporated into a machine requiring completion.
- Is designed to comply with the provisions of the following EU Directive(s) so far as their level of build will allow:

2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	The Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU	Restriction on Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) Directive
2015/863	Delegated Directive amending Annex II of 2011/65/EU
2019/178	Delegated Directive amending Annex II of 2011/65/EU
2019/1845	Delegated Directive amending Annex II of 2011/65/EU
- Must not be put into service within the European Community ("EC") until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the Machinery Directive and all other applicable EC Directives.
- Is designed and constructed to comply with the essential health and safety requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC listed on sheet 2 of this Declaration.

The relevant technical documentation is compiled in accordance with the provisions of part B of Annex VII of the Machinery Directive. All relevant information about the partly completed machinery will be provided, in writing, on a reasoned request by the appropriate national authority to its authorised representative. The name and address of authorised representative, authorised to compile the relevant technical documentation, is the Company Secretary, Cummins Generator Technologies Romania, B-dul Decebal Nr. 116A 200746 Craiova Dolj, Romania.

The undersigned representing the manufacturer:

<p>Signed:</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"></div> <p>Date: 4th August 2021</p>	<p>Name, Title and Address:</p> <p style="margin-top: 20px;">Alastair McQueen Global Technical Director Cummins Generator Technologies Romania B-dul Decebal Nr. 116A 200746 Craiova Dolj, ROMANIA</p>
---	--

Description:

Serial Number

Sheet | 1

Registered in England under Registration No. 441273.
Cummins Generator Technologies Ltd. Registered Office: Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, PE2 6FZ UK

450-16388-L

الشكل 10. مثال لإعلان التأسيس من الاتحاد الأوروبي - الورقة 1

2006/42/EC MACHINERY DIRECTIVE DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY



Generator
Technologies

The A.C. Generator utilizes hazardous material exemptions as detailed in Annex III of EU Directive 2011/65/EU

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS RELATING TO THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

1.1 General Remarks

- 1.1.2 : Principles of safety integration
- 1.1.3 : Materials and products
- 1.1.5 : Design of machinery to facilitate its handling

1.3 Protection Against Mechanical Hazards

- 1.3.1 : Risk of loss of stability
- 1.3.2 : Risk of break-up during operation
- 1.3.3 : Risks due to falling or ejected objects
- 1.3.4 : Risks due to surfaces, edges or angles
- 1.3.7 : Risks related to moving parts
- 1.3.8.1 : Moving transmission parts

1.4 Guarding *

- 1.4.1 : Guards – General requirements *
- 1.4.2.1 : Fixed guards *

1.5 Other Hazards

- 1.5.2 : Static electricity
- 1.5.3 : Energy supply other than electric
- 1.5.4 : Errors of fitting
- 1.5.6 : Fire
- 1.5.13 : Emissions of hazardous materials and substances

1.7 Information

- 1.7.1 : Information and warnings on the machinery
- 1.7.4 : Instructions

LEGEND

1. Essential Health and Safety Requirements not shown are not considered applicable for this Partly Completed Machinery or must be fulfilled by the assembler of the Machinery.
2. Essential Health and Safety Requirements shown are considered applicable for this Partly Completed Machinery and have been fulfilled by the manufacturer to the extent possible, subject to the build requirements of the Machinery assembler, the information contained in the assembly instructions and Cummins bulletins.
3. * Customers may request Partly Completed Machinery without some or all guarding attached. In these cases section 1.4 Guarding does not apply and the Essential Health and Safety Requirements for guarding must be fulfilled by the assembler of the Machinery.

The A.C. Generator utilizes hazardous material exemptions as detailed in Annex III of EU Directive 2011/65/EU

Products carrying the following descriptions are considered to be out of scope of RoHS Directive 2011/65/EU, intended to be installed in Large Scale Fixed Installations and for installation into a pre-defined and dedicated location, installed and de-installed by professionals:

LVI80*
LVSI80*
S9L1D*
DSG 99*
DSG 114*
DSG 125*
DSG 144*

Where "*" represents any combination of letters and characters completing the specific description of the product

**SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY)
REGULATIONS 2008
DECLARATION OF INCORPORATION
OF PARTLY COMPLETED MACHINERY**



Function: Synchronous low-voltage (<1000VAC) A.C. generator designed for incorporation into an electricity generating-set.

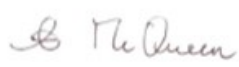
The partly completed machinery supplied with this declaration:

- o Is designed and constructed solely as a non-functional component to be incorporated into a machine requiring completion.
- o Is designed to comply with the provisions of the following UK Statutory Instrument(s) so far as their level of build will allow:

S.I. 2016/1101	The Electrical Equipment (Safety) Regulations
S.I. 2016/1091	The Electromagnetic Compatibility Regulations
S.I. 2012/3032	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations
S.I. 2019/492	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (Amendment) Regulations
S.I. 2008/1597	The Supply of Machinery (Safety) Regulations
- o Must not be put into service within the UK until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 and all other applicable UK Statutory Instruments.
- o Is designed and constructed to comply with the essential health and safety requirements of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 listed on sheet 2 of this Declaration.

The relevant technical documentation is compiled in accordance with the provisions of part B of Annex VII of the Machinery Directive. All relevant information about the partly completed machinery will be provided, in writing, on a reasoned request by the appropriate national authority to its authorised representative. The name and address of authorised representative, authorised to compile the relevant technical documentation, is the Company Secretary, Cummins Generator Technologies, Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, UK. PE2 6FZ


The undersigned representing the manufacturer:

Signed: 	Name, Title and Address: Alastair McQueen Global Technical Director Cummins Generator Technologies Fountain Court, Lynch Wood Peterborough, UK PE2 6FZ
Date: 4 th August 2021	

Description:

Serial Number:

الشكل 12. مثال لإعلان التأسيس من المملكة المتحدة - الورقة 1



**SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY)
REGULATIONS 2008
DECLARATION OF INCORPORATION
OF PARTLY COMPLETED MACHINERY**

**ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS RELATING TO THE DESIGN AND
CONSTRUCTION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY**

General Remarks <ul style="list-style-type: none"> • 1.1.2 : Principles of safety integration • 1.1.3 : Materials and products • 1.1.5 : Design of machinery to facilitate its handling Protection Against Mechanical Hazards <ul style="list-style-type: none"> • 1.3.1 : Risk of loss of stability • 1.3.2 : Risk of break-up during operation • 1.3.3 : Risks due to falling or ejected objects • 1.3.4 : Risks due to surfaces, edges or angles • 1.3.7 : Risks related to moving parts • 1.3.8.1 : Moving transmission parts Guarding * <ul style="list-style-type: none"> • 1.4.1 : Guards – General requirements * • 1.4.2.1 : Fixed guards * Other Hazards <ul style="list-style-type: none"> • 1.5.2 : Static electricity • 1.5.3 : Energy supply other than electric • 1.5.4 : Errors of fitting • 1.5.6 : Fire • 1.5.13 : Emissions of hazardous materials and substances Information <ul style="list-style-type: none"> • 1.7.1 : Information and warnings on the machinery • 1.7.4 : Instructions 	LEGEND <ol style="list-style-type: none"> 1 Essential Health and Safety Requirements not shown are not considered applicable for this Partly Completed Machinery or must be fulfilled by the assembler of the Machinery. 2 Essential Health and Safety Requirements shown are considered applicable for this Partly Completed Machinery and have been fulfilled by the manufacturer to the extent possible, subject to the build requirements of the Machinery assembler, the information contained in the assembly instructions and Cummins bulletins. 3 * Customers may request Partly Completed Machinery without some or all guarding attached. In these cases section 1.4 Guarding does not apply and the Essential Health and Safety Requirements for guarding must be fulfilled by the assembler of the Machinery.
<p>The A.C. Generator utilizes hazardous material exemptions as detailed in Annex III of S.I. 2012/2032</p> <p>Products carrying the following descriptions are considered to be out of scope of S.I. 2012/2032, intended to be installed in Large Scale Fixed Installations and for installation into a pre-defined and dedicated location, installed and de-installed by professionals:</p> <p> LVI80* LVSI80* S9L1D* DSG 99* DSG 114* DSG 125* DSG 144* </p> <p>Where "*" represents any combination of letters and characters completing the specific description of the product</p>	

440-16386-L

Registered in England under Registration No. 441273.
Cummins Generator Technologies Ltd. Registered Office: Fountain Court, Lynch Wood, Peterborough, PE2 6FZ UK

Sheet 14

الشكل 13. مثال لإعلان التأسيس من المملكة المتحدة - الورقة 2

3.3 معلومات إضافية حول الامتثال لمتطلبات التوافق الكهرومغناطيسي (EMC)

تم تصميم مولدات STAMFORD® و AvK® الضرورية لتلبية معايير التوافق الكهرومغناطيسي ومعايير المناعة للبيئات الصناعية. قد تكون هناك حاجة إلى معدات إضافية عند تركيب المولد في البيئات السكنية والتجارية والصناعية الخفيفة.

تتطلب ترتيبات "الأرض / الأرض" للتركيب توصيل إطار مولد التيار المتردد بالموصل الأرضي الواقى للموقع باستخدام حد أدنى لطول الرصاص.

ملحوظة

لا تتحمل شركة Cummins Generator Technology مسؤولية الامتثال للتوافق الكهرومغناطيسي في حالة استخدام أجزاء غير أصلية من العلامة التجارية STAMFORD® أو AvK® للصيانة أو الخدمة أو الإصلاحات.

3.4 معلومات إضافية لرابطة المعايير الكندية (CSA)

للامتثال للوائح رابطة المعايير الكندية (CSA)، يجب تصنيف جميع الأسلاك والمكونات الخارجية بجهد مولد التيار المتردد الموضح على ملصق لوحة التصنيف.

4 مقدمة

4.1 وصف عام

مولدات S6 هي من تصميم المجال الدوار دون فرشاة، متاحة حتى 690 فولت، 50 هرتز (1500 لفة في الدقيقة، 4 قطب) أو 60 هرتز (1800 لفة في الدقيقة، 4 قطب)، وصممت وفق BS5000 الجزء 3 والمعايير الدولية. تتوفر مولدات S6 ذات الإثارة المنفصلة، حيث يوفر مولد مغناطيسي دائم (PMG) طاقة الإثارة.

4.2 ضجيج

تحذير ⚠

الضجيج

يمكن أن تتسبب الضوضاء الناتجة عن تشغيل المولد في حدوث أضرار جسيمة ودائمة في السمع. لمنع الإصابة:

- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. راجع فقرة معدات الحماية الشخصية.

قد تصل انبعاثات ضجيج الحمل أ إلى 109 dB(A). تواصل مع المزود لمعرفة التفاصيل الخاصة بالتطبيق.

4.3 اسم المولد

الجدول 3. تنسيق تسمية المولد S6

مثال:	S	6	L	1	D	-	C	4	2
	STAMFORD	فلأغلل يلسلسلأ مؤولا	(لأع = ع ،طسرو = و ،ضفخنم = م) تطلوف	ةعأرم	،فكشبشلا زمر = G ،(يعأانص) صصخ م = D فصأولا (يعأانص) صأخ = S ،يرحب = M		أأونلا لوط (C, D, E, ...)	بأطقألا ددع	لأأأألا ددع (ريودتأالا أهألا فرط أهأان & ريودتأالا أهألا فرط أهأان = 2 ،ريودتأالا أهألا فرط أهأان = 1)

4.4 مكان الرقم التسلسلي

يتم وضع ختم برقم تسلسلي فريد داخل الجزء العلوي للإطار.

4.5 لوحة التقييم

توضح لوحة التقييم الثابت معاملات تشغيل مولد التيار المتردد المقصودة.

STAMFORD®

(CUSTOMER NAME)

S/N MODEL

DUTY

kVA

kW

V

A

Hz

RPM

AMB. TEMP °C

TEMP. RISE K

TL

PF

EXC.V

EXC.A

WDG

ALT.m

CONNECTION

PHASE

INS.CLASS

IP

kg

IEC 60034-1 ISO 8528-3 MG 1-32 BS 5000-3

stamford-avk.com

HQ ADDRESS: FOUNTAIN COURT, PETERBOROUGH, PE2 6FZ, UK

الشكل 14. لوحة تقييم مولد التيار المتردد الخاصة بـ STAMFORD AC العالمية

4.6 مصادقة المنتج

توجد الصورة الثلاثية الأبعاد The STAMFORD | AvK™ الأبعاد الثلاثية الأبعاد من زوايا مختلفة وظهور كلمة "GENUINE" خلف الشعار. استخدم مشعل كهربائي لرؤية ميزات الأمان عندما يكون الضوء المحيط خافتًا. تحقق من أن مولد التيار أصلي عن طريق إدخال رمز الصورة المجسمة المكوّن من 7 حروف على الموقع www.stamford-avk.com/verification.

STAMFORD

stamford-avk.com

FFAHM3Q

FRAME / CORE:

WDG:

SERIAL NO:

ORDER NO:

الشكل 15. ملصق تتبع



الشكل 16. نقاط مرئية في طرق العرض اليسرى واليمينى والعليا والسفلى من الصورة المجسمة ثلاثية الأبعاد

هذه الصفحة فارغة عمدًا.

5 الرفع والتخزين والنقل

5.1 إرشاد النقل العام

تختلف المولدات في الشكل والحجم والوزن ومركز الثقل. للحصول على معلومات عن المنتج، راجع رسم الترتيب العام وملصق الرفع ومعلومات النقل المرفقة مع المولد.

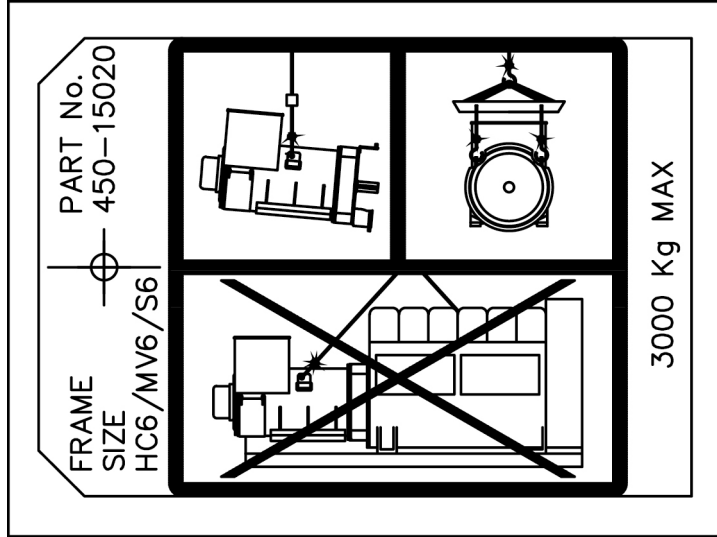
قبل تحميل المركبة ونقل الحمولة و/أو تفريغ المركبة:

- الامتثال للقواعد واللوائح المعمول بها والمتعلقة بعمليات النقل في جميع الأوقات.
- تأكد من استخدام عدد كافٍ من أدوات التركيب التي تم تكوينها بشكل مناسب لربط/تأمين مولد التيار المتردد في السيارة.
- لا تضع أدوات الربط/التثبيت على المكونات الحساسة أو فوقها والتي يمكن أن تتلف بسبب نظام التقييد.
- لا تضع قيود التركيب/الربط على الطلاء أو ملصقات المعلومات/التحذيرات. حماية هذه المناطق من القيود يجب أن توضع فوقها.
- قبل النقل أو التخزين، ضع مادة مانعة للتآكل على الأسطح المكشوفة المشغولة آلياً قبل النقل أو التخزين.
- قبل النقل أو التخزين، قم بتغطية نقاط التوصيل المكشوفة بغطاء أو غطاء أو مادة تغليف كافية.
- قبل النقل أو التخزين، قم بتغطية نقاط التوصيل المكشوفة بغطاء أو غطاء أو مادة تغليف كافية. لا تقم بنقل مولدات غير محمية على سطح غير مستو.
- يجب توفير المولدات الكهربائية على إطار النقل إذا لزم الأمر.
- يجب حماية المحامل من التلف باستخدام قفل النقل (إن وجد) عند الضرورة. إذا تم توفير قفل النقل مع المحمل/مولد التيار المتردد، فيجب تركيبه قبل النقل.
- يجب حماية المحامل من التآكل باستخدام عامل مضاد للتآكل قابل للتطبيق.
- اقرأ والتزم بإرشادات أفضل ممارسات الصناعة.
- استشر أحد متخصصي النقل للحصول على المشورة إذا لزم الأمر.

5.2 رفع مولد التيار المتردد

خطر ⚠
<p>سقوط الأجزاء الميكانيكية</p> <p>قد يؤدي سقوط الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع أو التعثر. للوقاية من الإصابة أو الوفاة وقبل الرفع:</p> <ul style="list-style-type: none">• التحقق من قدرة معدات الرفع وحالتها ومرفقاتها.• تحقق من سعة وحالة ومرفقات ملحقات الرفع.• تحقق من سعة وحالة ومرفق نقطة (نقاط) الرفع على الحمولة.• التحقق من كتلة الحمولة وسلامتها واستقرارها.• إذا كان ذلك متاحاً: قم بتركيب تجهيزات النقل الطرفية وغير الخاصة بمحرك الأقراص لمنع الحركة وتلف المحامل.• احتفظ بالمولد في وضع أفقي عند الرفع.• لا تستخدم نقاط رفع المولد لرفع مجموعة المولدات الكاملة.• لا تستخدم نقاط الرفع المبردة لرفع المولد أو مجموعة المولدات الكاملة.• لا تقم بإزالة ملصق الرفع المرفق بإحدى نقاط الرفع.

ارفع مولد التيار المتردد بواسطة الخطافات أو الأغلال المثبتة على نقاط الرفع (العروات أو الحلقات) المتوفرة. يوضح الملصق المثبت على إحدى نقاط الرفع ترتيب الرفع الصحيح. استخدم سلاسل بطول كافٍ وقضيب تباعد إذا لزم الأمر، للتأكد من أن السلاسل في وضع عمودي عند الرفع. تأكد من أن سعة آلة الرفع كافية لكتلة مولد التيار المتردد الموضحة على الملصق.



الشكل 17. ملصق الرفع

5.3 أبعاد المولد

تم تضمين الأبعاد في صفحة البيانات الخاصة بطراز المولد. ارجع إلى لوحة التصنيف لتحديد طراز المولد.

ملحوظة

صفحات البيانات متوفرة من www.stamford-avk.com

5.4 التخزين

تحذير ⚠

ماء مكثف

يمكن أن يتسبب تشغيل مولد التيار المتردد باستخدام الماء المكثف في اللفات في حدوث إصابات خطيرة بسبب الصدمات الكهربائية أو الحروق أو التعرض للحطام والجزيئات المتطايرة. لمنع الإصابة وقيل تشغيل المولد:

- استخدم السخانات المانعة للتكثف (إذا تم تركيبها) لمنع تراكم التكثيف.
- تحقق من وجود الماء المكثف.
- في حالة وجود ماء مكثف، قم بتصريف/إزالة الماء، ثم قم بتجفيف المولد وفحصه، راجع: فصل الصيانة والخدمة.

تحذير ⚠

أسطح ساخنة ومصادر لهب

يمكن أن يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث إصابات خطيرة والوفاة بسبب الحروق. ثمة خطر نشوب حريق عند ملامسة الأسطح الساخنة بواسطة عناصر قابلة للاشتعال. لمنع الإصابة أو الوفاة أو خطر نشوب حريق:

- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة.
- قم دائماً بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من السخان المضاد للتكثيف أو الاتصال به (في حالة تركيبه).
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من المولد أو المحرك الرئيسي، بما في ذلك نظام (أنظمة) التهوية والعاود حيثما أمكن.

إذا لم يكن سيتم استخدام المولد مباشرةً، يجب تخزينه في بيئة نظيفة وجافة وبدون أي اهتزاز. نوصي باستخدام سخانات مضادة للتكثيف، إن أمكن.

إذا كان يمكن تخزين المولد، أدر العضو الدوار 6 لفات على الأقل كل شهر خلال فترة التخزين.

5.5 التخزين على المدى الطويل

عندما يكون مولد التيار المتردد ثابتًا، أو في المخزن أو غير ذلك، فقد يتعرض لعوامل بيئية، مثل الاهتزاز والرطوبة ودرجة الحرارة والجزيئات الملوثة المحمولة جواً، والتي يمكن أن تؤدي إلى تدهور ترتيبات المحمل.

اتصل بخدمات عملاء STAMFORD | AvK™ (www.stamford-avk.com) للحصول على المشورة مسبقاً إذا كان المولد سيظل ثابتاً لفترات طويلة.

5.6 بعد التخزين

بعد فترة من التخزين، قم بإجراء فحوصات ما قبل التشغيل، ارجع إلى: [القسم 7.4 في الصفحة 39](#) لتحديد حالة اللفات. إذا كانت اللفات رطبة أو كانت مقاومة العزل منخفضة، جفف العازل. ارجع إلى إجراءات التجفيف: [الفصل 8 في الصفحة 45](#).

قبل تشغيل المولد، راجع الجدول التالي.

الجدول 4. تخزين المحمل

تم التدوير أثناء التخزين	لم يتم التدوير أثناء التخزين	محامل مختومة
إذا كان التخزين لمدة تقل عن 24 شهرًا، فقم بتشغيل المولد.	إذا كان التخزين لمدة تقل عن 12 شهرًا، فقم بتشغيل المولد.	
إذا تم التخزين لمدة تزيد عن 24 شهرًا، فاستبدل المحامل ثم قم بتشغيل المولد.	إذا كان التخزين لمدة تزيد عن 12 شهرًا، فاستبدل المحامل ثم قم بتشغيل المولد.	

هذه الصفحة فارغة عمدًا.

6 استعمال المولد

تقع مسؤولية التأكد من اختيار المولد المناسب للتطبيق النهائي على عاتق العميل.

تحذير ⚠
<p>استخدام غير صحيح أو غير ملائم قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو غير السليم للمولد إلى تلف المعدات أو الإصابة الخطيرة أو الوفاة. لمنع الإصابة أو الوفاة أو تلف المعدات:</p> <ul style="list-style-type: none"> • حدد دائمًا مولد التيار المتردد الصحيح للاستخدام والتطبيق المقصود. • تأكد من أن المولد والمحرك الرئيسي متوافقان ومناسبان للتطبيق المقصود. • قم دائمًا بتركيب المولد وفقًا للدليل (الأدلة) الأصلي والرسم (الرسومات) الفنية المرفقة مع المولد. • الالتزام بالقواعد واللوائح المعمول بها محليًا. • تأكد من تشغيل المولد وفقًا للدليل (الأدلة) وفي حدود لوحة تصنيف المولد. • لا تستخدم مولد التيار المتردد التالف أو المعيب. <p>إذا تم اكتشاف العيب (العيوب):</p> <ul style="list-style-type: none"> • إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة. • إزالة أو عزل الطاقة المخزنة. • استخدم إجراءات السلامة الخاصة بالقفل بأمان. • امنع الاستخدام الإضافي لمولد التيار المتردد حتى يتم إصلاحه وإعادةه إلى حالة صالحة للخدمة.

6.1 البيئة

تتم وقاية مولدات التيار المتردد قياسيًا بواسطة IP23. نظام IP23 لا يوفر وقاية كافية للاستخدام في الأماكن الخارجية بدون القياسات الإضافية.

الجدول 5. مواصفات بيئية

درجة الحرارة المحيطة	15- إلى 40 درجة مئوية (5 إلى 104 درجات فهرنهايت)
الرطوبة النسبية	> 70%
الارتفاع	> 1000 م (3280 قدمًا)

تم تصميم مولد التيار المتردد للاستخدام في البيئة الظاهرة في الجدول. يمكن للمولد أن يعمل خارج هذه الظروف في بعض الحالات. يرجى الاتصال بقسم التطبيقات applications@cummins.com لمزيد من التفاصيل. إذا تغيرت بيئة التشغيل بعد الشراء، فتحدث إلى خدمات عملاء www.stamford-avk.com | AvK™ STAMFORD للحصول على تصنيف المولد المنقحة.

6.2 تدفق الهواء

الجدول 6. الحد الأدنى لتدفق الهواء والحد الأقصى لفرق الضغط S6

طراز مولد التيار المتردد والتردد	الحد الأدنى لتدفق الهواء، متر ³ /ث (قدم ³ /دقيقة)		الحد الأقصى للسحب إلى فرق ضغط المخرج، مقياس المياه بالملم (البوصة)
	50 هرتز	60 هرتز	
S6 (قوالب C-F)	1.4 (2967)	1.8 (3808)	0.25 (6)
S6 (قوالب G-H)	1.8 (3814)	2.2 (4662)	0.25 (6)

تأكد من عدم انسداد مداخل الهواء ومخارجه عند تشغيل مولد التيار المتردد.

6.3 الملوثات المحمولة جواً

تنبيه ⚠
<p>الغبار والجسيمات / الأبخرة المحمولة جواً</p> <p>يمكن أن يسبب الغبار والجسيمات والأبخرة الأخرى المحمولة في الهواء إصابات طفيفة أو متوسطة عن طريق تهيج الرئتين والعينين. التعرض لفترات طويلة أو متكررة يمكن أن يسبب حالات طبية خطيرة. لمنع الإصابة:</p> <ul style="list-style-type: none">• استخدم تقنية الشفط الميكانيكي لإزالة الغبار والجسيمات والأبخرة المحمولة بالهواء.• تهوية المنطقة بشكل كامل.• قم دائماً بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. راجع فصل احتياطات السلامة.
ملحوظة
<p>الملوثات مثل الملح والزيت وأبخرة العادم والمواد الكيميائية والغبار والرمل ستقلل من فعالية العزل وعمر اللفات. ضع في اعتبارك استخدام عوامل تصفية الهواء وعلبة لحماية المولد.</p>

6.4 مرشحات الهواء

تعمل مرشحات الهواء على منع الجسيمات الصغيرة المنقولة عبر الهواء والتي يتجاوز حجمها 5 ميكرون. يجب تنظيف المرشحات أو استبدالها دورياً، حسب حالة الموقع. افحص المرشحات بصورة متكررة لتحديد فترات الخدمة المناسبة.

تم تصميم مولدات التيار المتردد المزودة بمرشحات تم تركيبها في المصنع لملاءمة معدل تدفق هواء التبريد المنخفض. في حالة إدخال تعديلات على المرشحات، يجب خفض القدرة لمولد التيار المتردد بنسبة 5%.

لا تعمل مرشحات الهواء على إزالة الماء. حافظ على جفاف المرشحات باستخدام إجراءات وسائل حماية إضافية. تؤدي المرشحات المبللة إلى منع تدفق الهواء، مما يتسبب في زيادة درجة حرارة مولد التيار المتردد، ويؤدي ذلك بدوره إلى تعطل العزل مبكراً.

6.5 ظروف الرطوبة

تعتمد قدرة الهواء على حمل الماء على درجة الحرارة. إذا انخفضت درجة حرارة الهواء إلى أقل من نقطة التثبيغ، فقد يتكون بخار الماء على الملفات مما يقلل من المقاومة الكهربائية للعزل. قد يتطلب توفير حماية إضافية في ظروف الرطوبة، حتى إذا تم تركيب مولد التيار المتردد داخل كابينة. يتم توفير سخانات المقاومة للتكثف عند الطلب.

6.6 دفايات مقاومة للتكثيف

خطر ⚠
<p>الموصلات الكهربائية النشطة</p> <p>قد تؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقبل العمل على الموصلات المباشرة:</p> <ul style="list-style-type: none">• إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة.• إزالة أو عزل الطاقة المخزنة.• اختبار الأجزاء المعزولة للعزل الكهربائي باستخدام جهاز اختبار الجهد المناسب.• استخدم إجراءات السلامة القفل بأمان.

تحذير ⚠

ماء مكثف

يمكن أن يتسبب تشغيل مولد التيار المتردد باستخدام الماء المكثف في اللفات في حدوث إصابات خطيرة بسبب الصدمات الكهربائية أو الحروق أو التعرض للحطام والجزيئات المتطايرة. لمنع الإصابة وقيل تشغيل المولد:

- استخدم السخانات المانعة للتكثف (إذا تم تركيبها) لمنع تراكم التكثيف.
- تحقق من وجود الماء المكثف.
- في حالة وجود ماء مكثف، قم بتصريف/إزالة الماء، ثم قم بتجفيف المولد وفحصه، راجع: فصل الصيانة والخدمة.

تحذير ⚠

أسطح ساخنة ومصادر لهب

يمكن أن يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث إصابات خطيرة والوفاة بسبب الحروق. ثمة خطر نشوب حريق عند ملامسة الأسطح الساخنة بواسطة عناصر قابلة للاشتعال. لمنع الإصابة أو الوفاة أو خطر نشوب حريق:

- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة.
- قم دائماً بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من السخان المضاد للتكثيف أو الاتصال به (في حالة تركيبه).
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من المولد أو المحرك الرئيسي، بما في ذلك نظام (أنظمة) التهوية والعاود حيثما أمكن.

يتم توفير الطاقة للسخان المضاد للتكثيف من مصدر منفصل. تعمل السخانات المضادة للتكثيف على رفع درجة حرارة الهواء حول اللفات لردع تكون التكثيف في الظروف الرطبة عندما لا يعمل المولد. أفضل الممارسات هي تنشيط السخانات تلقائياً عند إيقاف تشغيل المولد.

6.7 الأغلفة

تحذير ⚠

الأغلفة

يمكن تركيب المولدات داخل حاوية لأسباب حماية البيئة أو تقليل الضوضاء أو النقل. قبل الدخول إلى العلب لمنع الإصابة أو الوفاة، يجب على الموظفين:

- تعرف على المخاطر / الأخطار ذات الصلة.
- أن يكون لديك طريق وصول آمن داخل وخارج العلب، وأن تتمتع بتهوية كافية وأن تلتزم بمناطق خطر المولد.
- ارتداء معدات الحماية المناسبة.
- بالإضافة إلى ذلك عند العمل مع مولدات الجهد المتوسط أو العالي:
- أدخل العلب عندما يكون المولد قيد التشغيل، فقط في حالة الضرورة القصوى.
- لتقليل المخاطر التي يتعرض لها الموظفون، استخدم أنظمة التشخيص والمراقبة والقياس عن بُعد.

تحذير ⚠

قد يؤدي دخول الماء أثناء موسم الأمطار إلى حدوث صدمة كهربائية بالقرب من المولد والمكونات الكهربائية الأخرى.

- ركب غلاًفاً لحماية مولد التيار المتردد من الظروف البيئية السيئة.
- تأكد من أن الهواء الداخل لمولد التيار المتردد به معدل تدفق مناسب وخالي من الرطوبة والملوثات وأقل من درجة الحرارة المحيطة القصوى على لوحة التصنيف.
- يجب تصميم تدفق الهواء لتحديد ومنع إعادة تدوير الهواء الساخن داخل العلب.
- تأكد من أن هناك إمكانية وصول كافية إلى مولد التيار المتردد لأغراض الصيانة الآمنة.

6.8 تسارع

تم تصميم المولدات لتحمل مستويات الاهتزاز التي تواجهها مجموعات المولدات المصممة لتلبية متطلبات ISO 8528-9 و BS 5000-3. (حيث يتم اعتبار ISO 8528 بمثابة قياسات واسعة النطاق ويشير BS5000 إلى التردد السائد لأي اهتزازات في مجموعة المولدات).

ملحوظة

إن تجاوز أي من المواصفات المذكورة أعلاه سيكون له تأثير ضار على عمر المحامل والمكونات الأخرى وقد يؤدي إلى إبطال ضمان المولد.

ملحوظة

تم تصميم صندوق الأطراف لدعم البسبارات الكهربائية المركبة، أو أطراف التوصيل، أو المحولات، وكابلات الحمل، وصندوق أطراف التوصيل الثانوية. قد يتسبب وجود كتلة إضافية في اهتزازات زائدة مما يؤدي إلى فشل تغليف صندوق الأطراف وتركيبه. ارجع إلى دليل التثبيت لتوصيل كابلات التحميل بالصندوق الطرفي. تحدث إلى خدمات عملاء STAMFORD | AvK قبل تركيب أي كتلة إضافية على صندوق الأطراف.

6.8.1 تعريف BS5000-3 قياسي

تتميز مولدات التيار المتردد بقدرتها على تحمل مستويات الاهتزاز الخطية بشكل متواصل بسعة تصل إلى 0.25 مم بين 5 هرتز و 8 هرتز وبسرعات تبلغ 9.0 مم/ث لجذر متوسط مربع السرعة بين 8 هرتز و 200 هرتز عند قياسها عند أية نقطة على هيكل الجهاز أو إطاره الرئيسي مباشرة. تمثل هذه الحدود التردد السائد فقط للاهتزاز أي شكل موجي معقد.

6.8.2 تعريف ISO 8528-9

يشير المعيار ISO 8528-9 إلى نطاق واسع من الترددات، ويتراوح النطاق العريض بين 10 هرتز و 1000 هرتز. الجدول أدناه هو مقتطف من المواصفة القياسية ISO 8528-9 (الجدول ج.1، القيمة 1). يسرد هذا الجدول المبسط حدود الاهتزاز بمقدار كيلو فولت أمبير وسرعة التشغيل المقبول لتصميمات مجموعة المولدات القياسية.

6.8.3 ترددات الاهتزاز

ترددات الاهتزاز الرئيسية الناتجة عن المولد كما يلي:

- 4-قطب 1500 لفة في الدقيقة 25 هرتز
- 4-قطب 1800 لفة في الدقيقة 30 هرتز

تعد الاهتزازات المحرصة في المولد بواسطة المحرك معقدة تعد مسؤولية مصمم مجموعة المولدات ضمان إن محاذاة وصلابة كل من القاعدة والتراكيبات لا تسمح للاهتزاز تجاوز حدود BS5000 جزء 3 و ISO 8528 جزء 9 حدود.

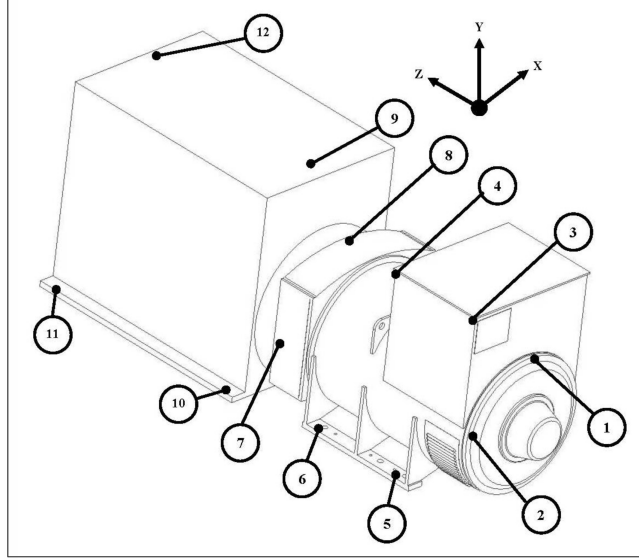
6.8.4 حدود الاهتزازات الخطية

الجدول 7. قياسات مستوى الاهتزاز S4 و S5 و S6

مستويات الاهتزاز الخطي كما تم قياسها على مولدات S4 و S5 و S6			
سرعة الاهتزاز لغة في الدقيقة (دقيقة ¹)	ناتج الطاقة ث (كيلو فولت أمبير)	إزاحة الاهتزاز جذر متوسط مربع (مم)	سرعة الاهتزاز جذر متوسط مربع (مم)
$1300 \geq n_r$ $2000 >$	$250 <$	0.32	20
$n_r \geq 720$ $1300 >$	$250 \leq$ لكن $1 \geq$ 250	0.32	20
قياس النطاق الواسع هو 10 هرتز - 1000 هرتز			

6.8.5 مراقبة الاهتزازات الخطية.

ننصح باستخدام معدات تحليل الاهتزازات لقياس الاهتزازات في الأوضاع الـ 12 الظاهرة أدناه. تأكد من أن اهتزاز مجموعة المولدات أقل من الحد المنصوص عليه في المواصفات القياسية. إذا كانت الاهتزازات أعلى من الحدود المذكورة أعلى، يجب أن يحقق مصمم مجموعة المولدات عن الأسباب الجذرية لتلك الحالة، والقضاء عليها. من الأفضل أن يسجل مصمم مجموعة المولدات قراءات أولية كمرجع، وعلى المستخدم أيضًا مراقبة الاهتزازات بشكل دوري، وفقًا للجدول الزمني للخدمة الموصى به، لاكتشاف أي ميل للتدهور.



الشكل 18. أوضاع قياس الاهتزازات

6.8.6 الاهتزاز الزائد

تحذير ⚠

التعرض للحطام والجسيمات المقذوفة

يمكن أن تتسبب الحطام والجزيئات المتساقطة في إصابة خطيرة أو الوفاة نتيجة الاصطدام أو القطع أو الثقب. يوجد التعرض للإطلاق الميكانيكي للحطام والجزيئات في جميع الاتجاهات (أفقياً ورأسياً) في المناطق المحيطة بمخرج (مأخذ) هواء المولد ومداخل (مداخل) الهواء ونهاية العمود المفتوح (المعروفة أيضاً باسم Drive End (DE)). لمنع الإصابة أو الوفاة:

- الابتعاد عن مداخل (مداخل) الهواء ومخرج (مخارج) الهواء عند تشغيل المولد.
- لا تضع أدوات تحكم المشغل بالقرب من مداخل (مداخل) الهواء أو مخرج (مأخذ) الهواء.
- لا تقم بتشغيل مولد التيار المتردد خارج معاملات لوحة التقييم حتى لا تتسبب في زيادة سخونة.
- لا تقم بتحميل مولد التيار المتردد أكثر من اللازم.
- لا تقم بتشغيل مولد كهربائي يعرض اهتزازاً مفرطاً.
- لا تقم بمزامنة المولدات المتوازية خارج المعلمات المحددة.

إذا لم يكن الاهتزاز المقاس لمجموعة المولد ضمن الحدود:

1. استشر الشركة المصنعة لمجموعة المولد لخفض الاهتزاز إلى مستوى مقبول.
2. تحدث إلى خدمة عملاء www.stamford-avk.com STAMFORD | AvK™ لتقييم التأثير على العمر المتوقع للمحمل والمولد.

6.9 الدعامات

6.9.1 محامل مختومة

افحص المحامل المختومة للعمر دورياً، وفقاً لجدول الصيانة الموصى به في هذا الدليل. تحقق من عدم وجود علامات اهتراء أو تآكل بالحك أو آثار تلف أخرى. تشير الأضرار التي لحقت بالأختام أو تسرب الشحوم أو تغيير لون مدرجات كريات المحامل إلى أن المحمل ربما يلزم استبداله.

6.9.2 عمر المحمل

قد تشمل العوامل التي تنقص من عمر المحمل أو تؤدي إلى تعطل المحمل ما يلي:

- ظروف وبيئة التشغيل غير المواتية.
- الإجهاد الناجم عن اختلال مجموعة المولد.
- اهتزاز من المحرك يتجاوز حدود BS 5000-3 و ISO 8528-9.
- يمكن أن تتسبب الفترات الطويلة (بما في ذلك فترات النقل) عندما يكون مولد التيار المتردد ثابتًا ويتعرض للاهتزاز في حدوث تآكل كاذب في المياه المالحة (مسطحات على الكرات والحزوز على الحلقات).
- الظروف الرطبة أو المبتلة التي تسبب تآكل وإتلاف الشحم بفعل الاستحلاب.

6.9.3 مراقبة سلامة الدعامات

نوصي بأن يفحص المستخدم حالة الدعامة باستخدام جهاز مراقبة الاهتزاز. تتمثل الممارسة المثلى في الاعتماد على القراءات الأولية كمرجع والمراقبة الدورية للمحامل لتتبع اتجاه هبوط الأداء. سيكون من الممكن عندئذ التخطيط لتغيير المحمل في جهاز المولد الملائم أو فترة صيانة المحرك.

6.9.4 متوسط عمر فترة صلاحية المحامل

تُقر الشركات المصنعة للمحامل أن عمر خدمة المحامل يعتمد على عوامل خارجة عن سيطرتها. تعتمد فترات الاستبدال القابلة للتطبيق على عمر المحمل L10، ونوع الشحم، وتوصيات الشركات المصنعة للمحامل والشحوم، بدلاً من تحديد فترة صلاحية معينة. بالنسبة لتطبيقات الأغراض العامة، إذا تم إجراء الصيانة الصحيحة، ولم تتجاوز مستويات الاهتزاز المستويات المذكورة في ISO 8528-9 و BS5000-3، ولم تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 50 درجة مئوية، فخطط لاستبدال المحامل في غضون 30,000 ساعة من التشغيل. إذا كان لديك شك بشأن أي جانب من جوانب عمر التحمل لمولد التيار المتردد AvK™ | STAMFORD، فاتصل بأقرب مورد معتمد لمولد التيار المتردد أو اتصل بخدمات عملاء AvK™ | STAMFORD www.stamford-avk.com.

6.9.5 تطبيقات الاستعداد

قم بتشغيل المولدات في تطبيقات الاستعداد مع عدم وجود حمل أدناها 10 دقائق أسبوعيًا.

7 تركيب جهاز المولد

7.1 مقارنة مجموعة المولد

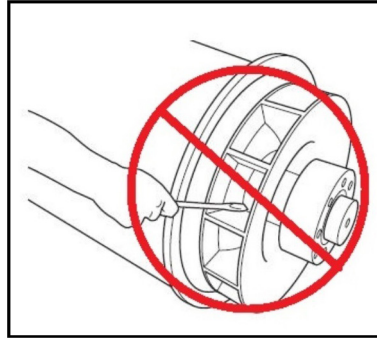
تحذير ⚠

اقتران المولد

قد يؤدي تحريك الأجزاء الميكانيكية أثناء عملية التوصيل إلى حدوث إصابة خطيرة عن طريق سحقها أو قطعها أو محاصرتها. عند توصيل المولد بمحرك رئيسي أو عند تركيب مكونات كبيرة، لمنع الإصابة:

- يجب على الأفراد إبعاد أطرافهم وأجزاء الجسم عن أسطح أداة التوصيل أثناء عمليات التوصيل و/أو التركيب.

تعتمد كفاءة العمليات وطول فترة صلاحية المكون على تقليل الضغوط الميكانيكية والأضرار الواقعة على المولد. إذا تم الاقتران في مجموعة مولدات، قد تؤدي المحاذاة الخاطئة وتداخل الاهتزازات في محرك التحريك الأساسي إلى إنشاء ضغط ميكانيكي. بالإضافة إلى أن تدوير العضو الدوار للمولد باستخدام رافعة أمام ريشات مروحة التبريد سيلحق الضرر بالمروحة. المروحة غير مصممة لتحمل تلك القوى.

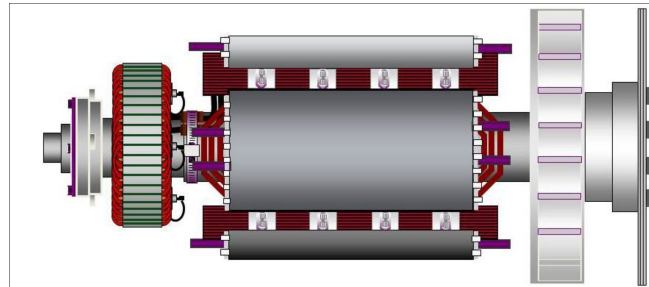


الشكل 19. لا تقم بتدوير العضو الدوار لمولد التيار المتردد بواسطة رافعة

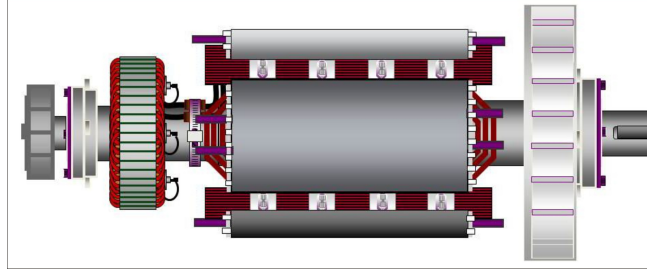
تحتاج مجموعات المولدات إلى وجود قاعدة دائمة مستوية أساسية لتناسب تحميل أرضية موضع التركيب بسنادات التثبيت لمولد التيار المتردد والمحرك؛ وذلك لتكوين قاعدة ثابتة للمحاذاة الدقيقة. يجب أن يكون ارتفاع جميع سنادات التركيب ما بين 0.25 ملم للتركيب على حامل الانزلاق أو 3 ملم للسنادات غير القابلة للتعديل المضادة للاهتزاز (AVM) أو 10 ملم للسنادات المضادة للاهتزاز للارتفاعات القابلة للتعديل. استخدام الحشوات للوصول إلى المستوى المطلوب. يجب أن تكون محاور الدوران للعضو الدوار لمولد التيار المتردد وعمود مخرج المحرك متمحورة (بمحاذاة قطرية) وعمودية على نفس المستوى (بمحاذاة زاوية). يجب أن تكون المحاذاة المحورية لمولد التيار المتردد وقارن المحرك حوالي 0.5 مم، للسماح بالتمدد الحراري دون قوة محورية غير مرغوب فيها على المحامل في درجة حرارة التشغيل.

يمكن أن يحدث الاهتزاز عن طريق ثني القارنة. تم تصميم المولد لتحمل أقصى عزم للثني بما لا يتجاوز 140 كجم (1000 رطل قدم) لحجمي الإطار 4 و5، وبما لا يتجاوز 275 كجم (2000 رطل قدم) لحجم الإطار 6. قم بالتحقق من الحد الأقصى لعزم الثني لشفة المحرك بالرجوع إلى الجهة المصنعة للمحرك.

يمكن أن تزيد التوصيلات المحكمة لمولد التيار المتردد والمحرك من صلابة مجموعة المولدات. يمكن أن يكون كلا المولدين المحملين واحدًا أو اثنين مقترنين بشكل وثيق. يجب أن يوفر مصمم مجموعة المولدات وإقيات لاستعمالات التوصيلات المفتوحة.



الشكل 20. أحد دوارات مولد المولد المحمل يُظهر أقرص التوصيل المثبتة بمسامير في محور اقتران طرف التحريك على اليمين



الشكل 21. يوضح العضو الدوار لمولد التيار المتردد ثنائي المحمل عمود الدوران مع مجرى الخابور للقارنة المرنة على الجانب الأيمن تمت معالجة سداد إطار مولد التيار المتردد ولوحات قارنة العضو الدوار وتمديد العمود بطلاء لمنع الصدأ أثناء عملية النقل والتخزين. قم بإزالته قبل إقران مجموعة المولدات.

7.2 مولدات بمحمل واحد

خطر

سقوط الأجزاء الميكانيكية

قد يؤدي سقوط الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع أو التعثر. للوقاية من الإصابة أو الوفاة وقبل الرفع:

- التحقق من قدرة معدات الرفع وحالتها ومرفقاتها.
- تحقق من سعة وحالة ومرفقات ملحقات الرفع.
- تحقق من سعة وحالة ومرفق نقطة (نقاط) الرفع على الحمولة.
- التحقق من كتلة الحمولة وسلامتها واستقرارها.
- إذا كان ذلك متاحاً: قم بتركيب تجهيزات النقل الطرفية وغير الخاصة بمحرك الأقراص لمنع الحركة وتلف المحامل.
- احتفظ بالمولد في وضع أفقي عند الرفع.
- لا تستخدم نقاط رفع المولد لرفع مجموعة المولدات الكاملة.
- لا تستخدم نقاط الرفع المبردة لرفع المولد أو مجموعة المولدات الكاملة.
- لا تقم بإزالة ملصق الرفع المرفق بإحدى نقاط الرفع.

1. قم بإزالة أغطية مخارج الهواء من طرف التبريد الخاص بمولد التيار المتردد للوصول إلى مسامير المهايئ والربط.
2. قم بإزالة كثيفة نقل طرف التبريد التي تحافظ على إبقاء العضو الدوار في مكانه أثناء عملية النقل.
3. تأكد من أن أقراص القارن متوسطة في موضعها مع المهايئ.
4. قم بتركيب مسامير للمحاذاة في فتحات مسامير الحداقة على مسافة 180 درجة للمساعدة على محاذاة القرص والحداقة.
5. ارفع مولد التيار المتردد وقم بتقريبه من المحرك، وامنع المحرك من الحركة بواسطة اليد لتتم محاذاة الأقراص والحداقة.
6. قم بربط مسامير المحاذاة في فتحات مسامير قرص القارن وادفع مولد التيار المتردد باتجاه المحرك حتى تكون أقراص القارن مقابلة للحداقة.

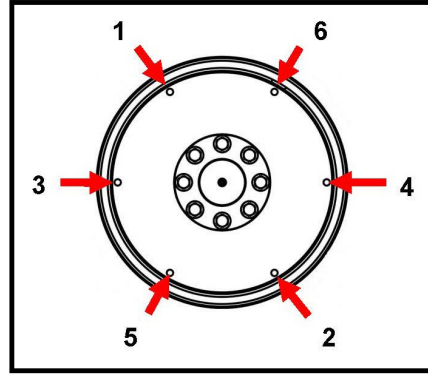
ملحوظة

لا تقم بسحب مولد التيار المتردد إلى المحرك باستخدام المسامير عبر الأقراص المرنة.

7. قم بتركيب مسامير المهايئ باستخدام فلكيات المقياس أسفل الرؤوس. قم بإحكام ربط مسامير المهايئ بشكل متساوي حول المهايئ.
8. تحقق من عزم كل مسمار في اتجاه عقارب الساعة حول حلقة المسمار لضمان إحكام ربط جميع المسامير. راجع دليل الجهة المصنعة للمحرك للتعرف على عزم إحكام الربط الصحيح.
9. أزل مسامير المحاذاة. قم بتركيب مسامير القارن باستخدام فلكيات المقياس أسفل الرؤوس.
10. أحكم ربط المسامير لتثبيت قرص التوصيل على دوائر الموازنة بالترتيب الموضح في [الشكل 22 في الصفحة 39](#).
11. تحقق من عزم كل مسمار في اتجاه عقارب الساعة حول حلقة المسمار لضمان إحكام ربط جميع المسامير.

12. قم بإزالة كثيفة دعم العضو الدوار، في حالة توفرها.

13. استبدل جميع الأغشية.



الشكل 22. تسلسل التركيب

7.3 اثنان من المولدات المحامل

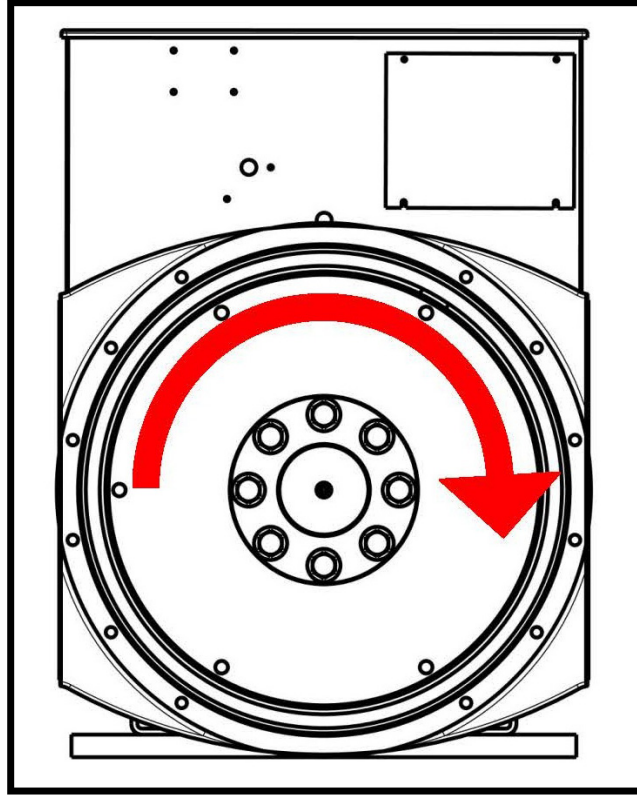
يوصى باستخدام أداة التوصيل المرنة، المصممة لتناسب مجموعة المحرك/المولد المحددة، لتقليل تأثيرات الاهتزاز الالتوائي. في حالة استخدام محول اقتران وثيق، يجب التحقق من محاذاة الوجوه الآلية من خلال تقديم المولد إلى المحرك. قم بحشو أقدام المولد إذا لزم الأمر.

7.4 فحوصات ما قبل التشغيل

قبل بدء تشغيل مجموعة المولد، اختبر عزل مقاومة اللفاف، وتحقق من إحكام ربط جميع التوصيلات ومن وجودها في الموقع الصحيح. تأكد من أن مسار هواء المولد خالٍ من العوائق. استبدل جميع الأغشية.

7.5 اتجاه الدوران

تم تصميم المروحة لتدور في اتجاه الساعة كما يظهر من نهاية طرف التحريك الخاص بمولد التيار المتردد (ما لم يتم تحديد خلاف ذلك حسب الطلب). إذا كان يجب أن يعمل المولد في الاتجاه الآخر، تحدث مع خدمات عملاء STAMFORD® أو www.stamford-avk.com أو avk.com.



الشكل 23. اتجاه الدوران

7.6 دوران المرحلة

يتم توصيل خرج الجزء الثابت الرئيسي لتسلسل طور U V W عندما يعمل المولد في اتجاه عقارب الساعة، كما هو معروض من طرف المحرك. إذا كان لا بد من عكس دوران المرحلة، فيجب على العميل إعادة توصيل كبلات الإخراج في الصندوق الطرفي. خدمات عملاء STAMFORD | AvK™ www.stamford-avk.com للحصول على مخطط دائرة "اتصالات الطور العكسي".

7.7 الجهد والتردد

تأكد من أن الجهد والتردد الموضح على لوحة تقييم المولد يلبي متطلبات تطبيق مجموعة المولدات. يرجى الرجوع إلى التعليمات المفصلة في دليل منظم الجهد الكهربائي الأوتوماتيكي AVR لإجراء التعديلات.

7.8 إعدادات منظم الجهد التلقائي

يتم ضبط منظم الجهد التلقائي في المصنع لإجراء اختبارات التشغيل الأولية. تحقق من توافق منظم الجهد التلقائي مع الخرج المطلوب لديك. راجع التعليمات التفصيلية في دليل منظم الجهد التلقائي للاطلاع على التعديلات المطلوبة إجراؤها في وضعي الحمل واللاحمل.

7.9 وصلات كهربائية

تحذير ⚠

التركيبات وحماية النظام الكهربائي غير الصحيحة يمكن أن يؤدي التركيب الكهربائي و/أو حماية النظام بشكل غير صحيح إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية والحروق. لمنع الإصابة أو الوفاة وقبل بدء العمل، يجب على الموظفين:

- أكملت التدريب ذي الصلة والقابل للتطبيق والمعتمد.
- تعرف على المعدات، وافهم المهمة (المهام) والإجراء (الإجراءات).
- تعرف على الأخطار / المخاطر ذات الصلة.
- معرفة وإطاعة إجراءات الطوارئ الخاصة بالموقع / المكان والقوانين واللوائح المعمول بها.

تم تصميم صندوق الأطراف لدعم البسيارات الكهربائية المركبة، أو أطراف التوصيل، أو المحولات، وكابلات الحمل، وصندوق أطراف التوصيل الثانوية. قد يتسبب وجود كتلة إضافية في اهتزازات زائدة مما يؤدي إلى فشل تغليف صندوق الأطراف وتركيبه. تحدث إلى خدمة عملاء www.stamford-avk.com | AvK™ STAMFORD قبل تركيب أي كتلة إضافية على الصندوق الطرفي. يجب إزالة اللوحات لتقيها أو قطعها لمنع خراط صندوق الأطراف أو مولد التيار المتردد.

ملحوظة

قد يظهر زنجار على قضبان التوصيل غير المطلوبة بسبب التقادم أو التعرض البيئي. يمكن تنظيف قضبان التوصيل قبل إجراء التوصيلات، باستخدام محلول تنظيف مناسب (القيمة الهيدروجينية = 2.4) أو باستخدام طرق أخرى مناسبة. يجب إزالة القضبان من المولد أثناء التنظيف. يجب ارتداء معدات الحماية المناسبة في جميع الأوقات.

تتوفر منحنيات أعطال التيار وقيم تفاعل مولد التيار المتردد بناءً على طلبها من المصنع وبذلك يمكن لمصمم النظام حساب الوقاية اللازمة من الأعطال و/أو تمييزها.

يجب على مسؤول التركيب التأكد من أن إطار مولد التيار المتردد متصل بقاعدة مجموعة المولدات ويجب أن يكون متصلاً بأرضية الموضع. إذا كانت التركيبات المضادة للاهتزاز مثبتة بين إطار مولد التيار المتردد وقاعدته، يجب أن يمتد موصل أرضي مؤهل بشكل مناسب عبر التثبيت المضاد للاهتزاز.

قم بالرجوع إلى الرسوم التخطيطية للأسلاك للحصول على وصلات الكهربائية لكابلات التحميل. الوصلات الكهربائية معدة في صندوق الأطراف ومصممة بلوحات قابلة للإزالة لتناسب إدخال وجلب الكابل المخصص للموضع. بعد تركيب الأسلاك، افحص صندوق الأطراف، وأزل جميع البقايا باستخدام المكنسة الكهربائية إذا لزم الأمر وتحقق من عدم إتلاف أو إفساد أي مكونات داخلية.

وفقاً للمعايير، السلك المحايد في مولد التيار المتردد لا يكون متصلاً بإطار مولد التيار المتردد. إذا لزم الأمر، فقد يكون السلك المحايد متصلاً بطرف أرضي في صندوق الأطراف، بواسطة موصل نصف المساحة المقطعية على الأقل لسلك توصيل الطور.

يجب أن تكون كابلات الحمل مدعومة بشكل مناسب لتجنب القطر الضيق في نقطة الإدخال بصندوق الأطراف، ويجب أن تكون مثبتة بإحكام في سداة صندوق الأطراف وتسمح بحركة مجموعة المولدات ± 25 ملم على الأقل في تركيباتها المضادة للاهتزاز، دون حدوث ضغط زائد على الكابلات وأطراف حمل المولد.

يجب تركيب جميع كابلات الحمل الخاصة بالعملاء بمسافة خالية مناسبة لتجنب احتكاك/ضغط الكابلات مع الكابلات المجاورة وأجزاء مكونات صندوق التوصيل.

7.10 توصيل الشبكة: ارتفاعات الجهد والانقطاعات الدقيقة

ينبغي النظر في أي أحمال جهد عابرة تولدها الأحمال المتصلة و/أو نظام التوزيع والتي قد تؤدي إلى تلف مكونات المولد.

وفقاً لتفاصيل التطبيق والتركيب، يجب مراعاة النقاط التالية:

- الأحمال ذات الخصائص التي تؤدي إلى تغييرات كبيرة في خطوة التحميل.
- التحكم في الحمل عن طريق المفاتيح والتحكم في الطاقة بأي طريقة من المحتمل أن تولد طفرات جهد عابرة.
- أنظمة التوزيع المعرضة للتأثيرات الخارجية مثل الصواعق.
- التطبيقات التي تتضمن تشغيلاً متوازياً لمصدر التيار الكهربائي، حيث يمكن أن تحدث مخاطر حدوث اضطراب في التيار الكهربائي على شكل انقطاع صغير.

إذا كان مولد التيار المتردد معرضاً لخطر ارتفاع الجهد أو الانقطاعات الجزئية، فمن المستحسن أن يتضمن التثبيت الحماية الكافية لنظام التوليد لتلبية اللوائح ومتطلبات التركيب. يوصى بطلب التوجيه من مصممي أنظمة الحماية المتخصصين والهيئات المهنية المرتبطة.

7.11 الحمل المتفاوت

قد يتسبب تفاوت الحمل تحت ظروف معينة في الحد من العمر الافتراضي لمولد التيار المتردد.

تعرف على الأخطار المحتملة، وخاصة ما يلي:

- قد تؤثر الأحمال السعوية الكبيرة (على سبيل المثال، معدات تصحيح معامل القدرة) على استقرار مولد التيار المتردد، ومن ثم قد تتسبب في انزلاق القطب.
- التغيرات المتدرجة لجهد الشبكة (على سبيل المثال، تغيير التفرع).

في حالة وجود خطر على مولد التيار المتردد بسبب الحمل المتفاوت، قم بتوفير الحماية المناسبة في جهاز المولد باستخدام حماية تقليل تيار التحريض.

7.12 المزامنة

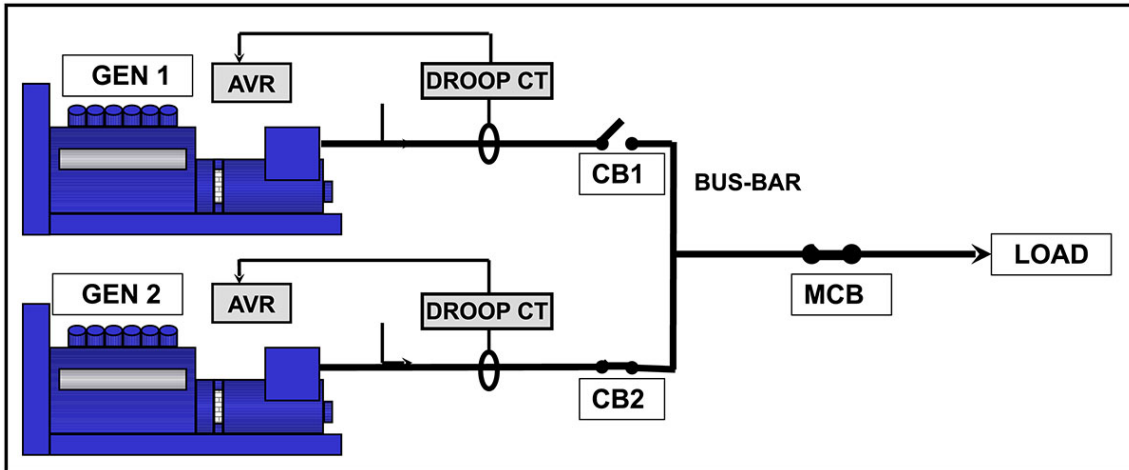
تحذير ⚠

التعرض للحطام والجسيمات المقذوفة

يمكن أن تتسبب الحطام والجزينات المتساقطة في إصابة خطيرة أو الوفاة نتيجة الاصطدام أو القطع أو الثقب. يوجد التعرض للإطلاق الميكانيكي للحطام والجزينات في جميع الاتجاهات (أفقياً ورأسياً) في المناطق المحيطة بمخرج (مأخذ) هواء المولد ومداخل (مداخل) الهواء ونهاية العمود المفتوح (المعروفة أيضاً باسم Drive End (DE)). لمنع الإصابة أو الوفاة:

- الابتعاد عن مداخل (مداخل) الهواء ومخرج (مخارج) الهواء عند تشغيل المولد.
- لا تضع أدوات تحكم المشغل بالقرب من مداخل (مداخل) الهواء أو مخرج (مأخذ) الهواء.
- لا تقم بتشغيل مولد التيار المتردد خارج معاملات لوحة التقييم حتى لا تتسبب في زيادة سخونة.
- لا تقم بتحميل مولد التيار المتردد أكثر من اللازم.
- لا تقم بتشغيل مولد كهربائي يعرض اهتزازاً مفرطاً.
- لا تقم بمزامنة المولدات المتوازية خارج المعلمات المحددة.

7.12.1 مولدات موازية أو مزامنة



الشكل 24. مولدات موازية أو مزامنة

محول تيار التدلي التربيعة (محول تيار التدلي) يعطي إشارة تناسبية مع التيار التفاعلي. يضبط منظم الفولتية التلقائي التحريض للحد من دوران التيار والسماح لكل مولد بمشاركة الحمل التفاعلي. تم تجهيز محول تيار التدلي المركب في المصنع مسبقاً من أجل انخفاض الفولتية 5% عندما يكون معامل القدرة لكامل الحمولة صفراً. راجع دليل منظم الفولتية التلقائي للتعرف على ضبط التدلي.

- يجب أن يكون مفتاح/قاطع المزامنة (CB1 و CB2) من النوع الذي لا يسبب "ارتعاش التلامس" عند عمله.
- يجب تصنيف مفتاح / قاطع المزامنة بشكل كافٍ لتحمل تيار الحمل الكامل المستمر للمولد.

- يجب أن يكون المفتاح/القاطع قادرًا على تحمل دورات الإغلاق الصارمة أثناء المزامنة والتيارات المنتجة إذا تمت موازنة المولد خارج التزامن.
- يجب أن يكون وقت إغلاق مفتاح / قاطع المزامنة تحت تحكم إعدادات المزامنة.
- يجب أن يكون مفتاح/قاطع المزامنة قادرًا على العمل في ظل ظروف العطب، مثل الدائرة القصيرة (التماس). أوراق بيانات المولد متوفرة.

ملحوظة

قد يشتمل مستوى العطل على أسباب من المولدات الأخرى وكذلك من الشبكة/الموصلات الرئيسية.

ينبغي أن تكون طريقة المزامنة إما تلقائيًا أو عن طريق فحص المزامنة. لا ينصح باستخدام المزامنة اليدوية. يجب ضبط الإعدادات بمعدات المزامنة لجعل المولد يغلق بسلاسة. حتى تقوم معدات المزامنة بهذه العملية، يجب أن يتطابق تسلسل المراحل مع المعلومات الواردة في الجدول التالي.

الجدول 8. مزامنة متغيرات المعدات

فرق الجهد	$\pm 0.5\%$
فرق التردد	0.1 هرتز/ثانية
زاوية الطور	$\pm 10^\circ$
مدة زمن الغلق للدائرة/القاطع	50 مللي في الثانية

فرق الجهد عند الموازنة مع الشبكة / الموصلات الرئيسية هو $\pm 3\%$.

هذه الصفحة فارغة عمدًا.

8.1 جدول الصيانة الموصى به

راجع؛ احتياطات السلامة في [الفصل 2 في الصفحة 3](#) قبل البدء في أي نشاط خدمة وصيانة.

راجع؛ تحديد الأجزاء في [الفصل 9 في الصفحة 65](#) لعرض مفصل للمكونات ومعلومات القفل.

يعرض جدول الصيانة الموصى به أنشطة الصيانة الموصى بها في صفوف الجدول، والتي تم تجميعها حسب النظام الفرعي للمولد. تعرض أعمدة الجدول أنواع نشاط الخدمة، سواء أكان يجب تشغيل المولد، ومستويات الخدمة. يتم إعطاء عدد مرات الصيانة في ساعات التشغيل أو الفاصل الزمني، أيهما كان أقرب. يُظهر تقاطع (X) في الخلايا حيث يتقاطع صف مع الأعمدة نوع نشاط الصيانة ووقت الحاجة إليه. تعرض نجمة (*) نشاط صيانة يتم القيام به عند اللزوم فقط.

يمكن شراء كافة مستويات الخدمة الواردة في جدول الخدمة الموصى به مباشرة من خدمة عملاء STAMFORD | AvK™ www.stamford-avk.com.

1. تُعد الخدمة والصيانة المناسبة أمرًا في غاية الأهمية لتشغيل المولد الخاص بك بشكل موثوق وسلامة أي شخص يلمس المولد.
2. والهدف من أنشطة الصيانة هذه هي إطالة عمر المولد دون تغيير أو تمديد أو تغيير شروط الضمان القياسي للشركة المصنعة أو التزاماتك في هذا الضمان.
3. كل فترة صيانة هي للإرشاد فقط، وتم وضعها على الأساس الذي تم به تثبيت المولد وتشغيله وفقًا لإرشادات الشركة المصنعة. في حالة وجود المولد و/أو تشغيله في ظروف بيئية غير مواتية أو غير معتادة، فقد يلزم أن تتكرر فترات الصيانة بشكل أكبر. يجب مراقبة المولد باستمرار بين عمليات الصيانة لتحديد أي أوضاع أعطال محتملة أو علامات سوء الاستخدام أو التآكل والبلي الشديدين.

الجدول 9. الجدول الزمني لخدمة المولد

ملاحظة	نشاط الخدمة	النوع	مستوى الخدمة																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
			نوع	نوع	نوع	نوع	نوع	نوع	نوع	نوع																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
درتعمل رايتلا دلووم	تقييم مولد التيار المتردد																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

ملاحظة	نشاط الخدمة	النوع	مستوى الخدمة	ملاحظة											
				ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	
ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	ملاحظة	م								

* لمولد التيار المتردد المستقل فقط.

8.2 الدعامات

8.2.1 مقدمة

ملحوظة
<p>خزن القطع والأدوات المفكوكة في ظروف ساكنة - وخالية من الغبار، لمنع التلف أو التلوث.</p> <p>يتلف المحمل بسبب القوى المحورية اللازمة لنزعه من عمود العضو الدوار. لا تعيد استخدام المحمل.</p> <p>قد يتلف المحمل إذا استخدمت قوى الإدخال من خلال كريات المحمل. لا تركيب الحلقة الخارجية بالضغط/ بالكبس بالقوة على الحلقة الداخلية، أو العكس.</p> <p>لا تحاول تحريك العضو الدوار من خلال دفع ريش مروحة التبريد بالرفع. قد تتلف المروحة.</p>

العضو الدوار لمولد التيار المتردد مدعوم بالمحمل في طرف اللاتحريك (NDE)، وإما بمحمل أو توصيلات المحرك الأساسي في نهاية طرف التحريك (DE).

- ارجع إلى إرشادات المحامل في تطبيقات المولد وأقسام التخزين (القسم 5.4) في هذا الدليل.
- افحص المحمل وفقًا للجدول الزمني الموصى به للخدمة. اتصل بخدمات عملاء STAMFORD® أو AvK® www.stamford-avk.com في حالة تسرب الشحوم من المحمل، يتم تحديد نوع المحمل وكمية التسرب.
- استبدل المحمل بآخر من نوع مماثل وفقًا للجدول الزمني الموصى به للخدمة (المطبوع على المحمل)، المتوفر في مصادر الشركة المصنعة للمعدات الأصلية (OEM). اتصل بخدمات عملاء STAMFORD® أو AvK® www.stamford-avk.com للحصول على المشورة في حالة عدم توفر بديل دقيق.

8.2.2 الأمان

⚠ خطر

الأجزاء الميكانيكية الدوارة

قد يؤدي دوران الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع أو التعثر. لمنع الإصابة:

- قبل تشغيل المولد: يجب تغطية الوصلة الدوارة بين المولد والمحرك الرئيسي بواقي أو غطاء.
- قبل محاولة القيام بمهام الخدمة أو الصيانة أو إزالة الأغطية من الأجزاء الدوارة: قم بإيقاف تشغيل مجموعة المولدات وعزلها عن جميع مصادر الطاقة، وعزل الطاقة المخزنة واستخدم إجراءات السلامة الخاصة بالقفل بأمان.

⚠ تحذير

أسطح ساخنة ومصادر لهب

يمكن أن يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث إصابات خطيرة والوفاة بسبب الحروق. ثمة خطر نشوب حريق عند ملامسة الأسطح الساخنة بواسطة عناصر قابلة للاشتعال. لمنع الإصابة أو الوفاة أو خطر نشوب حريق:

- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة.
- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من السخان المضاد للتكثيف أو الاتصال به (في حالة تركيبه).
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من المولد أو المحرك الرئيسي، بما في ذلك نظام (أنظمة) التهوية والعاود حيثما أمكن.

⚠ تحذير

التعرض للحطام والجسيمات المقذوفة

يمكن أن تتسبب الحطام والجزيئات المتساقطة في إصابة خطيرة أو الوفاة نتيجة الاصطدام أو القطع أو الثقب. يوجد التعرض للإطلاق الميكانيكي للحطام والجزيئات في جميع الاتجاهات (أفقياً ورأسياً) في المناطق المحيطة بمخرج (مأخذ) هواء المولد ومداخل (مداخل) الهواء ونهاية العمود المفتوح (المعروفة أيضاً باسم Drive End (DE)). لمنع الإصابة أو الوفاة:

- الابتعاد عن مداخل (مداخل) الهواء ومخرج (مخارج) الهواء عند تشغيل المولد.
- لا تضع أدوات تحكم المشغل بالقرب من مداخل (مداخل) الهواء أو مخرج (مأخذ) الهواء.
- لا تقم بتشغيل مولد التيار المتردد خارج معاملات لوحة التقييم حتى لا تتسبب في زيادة سخونة.
- لا تقم بتحميل مولد التيار المتردد أكثر من اللازم.
- لا تقم بتشغيل مولد كهربائي يعرض اهتزازاً مفرطاً.
- لا تقم بمزامنة المولدات المتوازية خارج المعلمات المحددة.

⚠ تنبيه

المواد الخطرة

يمكن أن تسبب المواد الخطرة إصابات طفيفة أو متوسطة. التعرض لفترات طويلة أو متكررة للمواد الخطرة يمكن أن يسبب حالات طبية خطيرة. لمنع الإصابة:

- قم دائماً بقراءة التعليمات المقدمة من قبل الشركة المصنعة للمنتج والالتزام بها.
- استخدام المواد والتعامل معها وتخزينها على النحو المحدد من قبل الشركة المصنعة للمنتج.
- قم دائماً بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع فصل احتياطات السلامة.

8.3 وحدات التحكم

8.3.1 مقدمة

يمثل مولد التيار المتردد قيد التشغيل بيئةً قاسيةً لمكونات التحكم. وقد تتسبب الحرارة والاهتزاز في فك التوصيلات الكهربائية وتعطل الكابلات. كما يمكن أن يساعد الفحص والاختبار الروتيني على تحديد أي مشكلة قبل أن تتسبب في حدوث وقت تعطل غير متوقع.

8.3.2 الأمان

⚠ خطر

الموصلات الكهربائية النشطة

قد تؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقبل العمل على الموصلات المباشرة:

- إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة.
- إزالة أو عزل الطاقة المخزنة.
- اختبار الأجزاء المعزولة للعزل الكهربائي باستخدام جهاز اختبار الجهد المناسب.
- استخدام إجراءات السلامة القفل بأمان.

⚠ تحذير

أسطح ساخنة ومصادر لهب

يمكن أن يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث إصابات خطيرة والوفاة بسبب الحروق. ثمة خطر نشوب حريق عند ملامسة الأسطح الساخنة بواسطة عناصر قابلة للاشتعال. لمنع الإصابة أو الوفاة أو خطر نشوب حريق:

- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة.
- قم دائماً بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من السخان المضاد للتكثيف أو الاتصال به (في حالة تركيبه).
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من المولد أو المحرك الرئيسي، بما في ذلك نظام (أنظمة) التهوية والعاود حيثما أمكن.

⚠ تحذير

التركيبات وحماية النظام الكهربائي غير الصحيحة

يمكن أن يؤدي التركيب الكهربائي و/أو حماية النظام بشكل غير صحيح إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية والحروق. لمنع الإصابة أو الوفاة وقبل بدء العمل، يجب على الموظفين:

- أكملت التدريب ذي الصلة والقابل للتطبيق والمعتمد.
- تعرف على المعدات، وافهم المهمة (المهام) والإجراء (الإجراءات).
- تعرف على الأخطار / المخاطر ذات الصلة.
- معرفة وإطاعة إجراءات الطوارئ الخاصة بالموقع / المكان والقوانين واللوائح المعمول بها.

8.3.3 متطلبات اختبار التوصيلات

الجدول 10. متطلبات اختبار التوصيلات

الوصف	المتطلبات
• قم بإزالة معدات الحماية المناسبة وفقًا لتوجيهات قواعد الموقع ومتطلبات تقييم المخاطر.	معدات الحماية الشخصية (PPE)
• لا شيء	مواد استهلاكية
• لا شيء	قطع الغيار
• مقياس اختبار العزل • مقياس متعدد • مفتاح عزم	الأدوات

8.3.4 الفحص والاختبار

1. قم بإزالة غطاء الصندوق الطرفي.
2. افحص إحكام الروابط التي تثبت كابلات الحمل.
3. تحقق من أن كل الكابلات مشبكة بإحكام في سداة صندوق الأطراف، واسمح بحركة قدرها ± 25 ملم لمولد التيار المتردد على التركيبات المضادة للاهتزاز.
4. تحقق من أن كل الكابلات مثبتة وغير مضغوطة داخل صندوق الأطراف.
5. افحص جميع الكابلات بحثًا عن علامات التلف.
6. تحقق من أن ملحقات منظم الفولطية التلقائي ومحولات التيار مركبة بشكل صحيح، وأن الكابلات تمر بشكل مركزي خلال محولات التيار (إذا كانت موفرة).
7. إذا كانت وحدة تسخين التكييف مزودة:
 - a. قم بعزل مصدر التزويد السخان وقياس المقاومة الكهربائية لعنصر (عناصر) السخان. استبدل عنصر السخان في حالة الدائرة المفتوحة.
 - b. قم بتوصيل طرفي سلك توصيل السخان.
 - c. قم بتطبيق الجهد الاختباري بين الملف والأرض.
 - d. قم بقياس مقاومة العزل بعد دقيقة (مقاومة العزل دقيقة واحدة).
 - e. قم بتفريغ الجهد الاختباري.
 - f. إذا كانت مقاومة العزل التي تم قياسها أقل من المستوى الأدنى المقبول، قم باستبدال عنصر السخان. ارجع إلى: [الجدول 11 في الصفحة 50](#) للاطلاع على القيم.
8. اختبر جهد التغذية إلى سخان مانع التكتف في صندوق توصيل السخان. يجب أن يكون الجهد 120 فولت تيار متردد أو 240 فولت تيار متردد (حسب خيار الخرطوشة والموضح على الملصق) عند توقف المولد.
9. تحقق من أن منظم الفولطية التلقائي وملحقاته ضمن صندوق الأطراف نظيفة ومثبتة بأمان في التركيبات المضادة للاهتزاز، وأن موصلات الكابلات مرتبطة بالأطراف بإحكام.
10. بالنسبة للتشغيل المتوازي، تحقق من توصيل كابلات التحكم في المزامنة بأمان.
11. أعد تركيب وإحكام غطاء صندوق الأطراف.

الجدول 11. قم باختبار الجهد الكهربائي والحد الأدنى لمقاومة العزل المقبولة للمولدات الجديدة والتي قيد التشغيل

المكون	الجهد الاختباري (فولط)	الحد الأدنى لمقاومة العزل في الدقيقة (MΩ)	
		جديد	قيد التشغيل
سخان مقاوم للتكتيف	500	10	1

8.4 نظام التبريد

8.4.1 مقدمة

ملحوظة

القيم أدناه تراكمية تعتمد على الظروف البيئية. يعتمد التبريد الفعال على صيانة حالة مروحة التبريد، وفلاتر الهواء، والحشيات.

تم تصميم المولدات لتلبية المعايير التي تدعم توجيهات الاتحاد الأوروبي واللوائح القانونية في المملكة المتحدة، وهي مصنفة لتأثير درجة حرارة التشغيل على لف العزل.

BS EN 60085 (IEC 60085) عزل كهربائي – يصنف التعيين والتقييم الحراري عزل الملفات بواسطة الحد الأقصى لدرجة حرارة التشغيل لأجل خدمة معقولة. وعلى الرغم من أن التلوث الكيميائي والضغط الكهربائي والميكانيكية تسهم ذلك أيضًا، إلا أن درجة الحرارة تمثل عامل الشيوخة المهيمن. يحتفظ تبريد المروحة بدرجة حرارة تشغيل مستقرة دون حد درجة العزل.

في حالة اختلاف بيئة التشغيل عن القيم الموضحة في لوحة التصنيف، فإنه يجب تقليل الخرج المصنف

- 3% للعزل من الفئة H لكل 5 درجات مئوية تزيد درجة حرارة الهواء المحيط الداخل إلى مروحة التبريد عن 40 درجة مئوية، بحد أقصى 60 درجة مئوية.
- زيادة 3% لكل 500 م في الارتفاع فوق 1000 م، حتى 4000 م، بسبب السعة الحرارية المنخفضة للهواء الأقل كثافة، و
- بنسبة 5%، في حالة تركيب فلاتر الهواء بسبب تدفق الهواء المقيد.

8.4.2 السلامة

خطر ⚠

الأجزاء الميكانيكية الدوارة

قد يؤدي دوران الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع أو التعثر. لمنع الإصابة:

- قبل تشغيل المولد: يجب تغطية الوصلة الدوارة بين المولد والمحرك الرئيسي بواقي أو غطاء.
- قبل محاولة القيام بمهام الخدمة أو الصيانة أو إزالة الأغشية من الأجزاء الدوارة: قم بإيقاف تشغيل مجموعة المولدات وعزلها عن جميع مصادر الطاقة، وعزل الطاقة المخزنة واستخدم إجراءات السلامة الخاصة بالقفل بأمان.

تحذير ⚠

أسطح ساخنة ومصادر لهب

يمكن أن يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث إصابات خطيرة والوفاة بسبب الحروق. ثمة خطر نشوب حريق عند ملامسة الأسطح الساخنة بواسطة عناصر قابلة للاشتعال. لمنع الإصابة أو الوفاة أو خطر نشوب حريق:

- تجنب ملامسة الأسطح الساخنة.
- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من السخان المضاد للتكثيف أو الاتصال به (في حالة تركيبه).
- تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من المولد أو المحرك الرئيسي، بما في ذلك نظام (أنظمة) التهوية والعاود حيثما أمكن.

تنبيه ⚠

الغبار والجسيمات / الأبخرة المحمولة جواً

يمكن أن يسبب الغبار والجسيمات والأبخرة المحمولة في الهواء إصابات طفيفة أو متوسطة عن طريق تهيج الرئتين والعينين. التعرض لفترات طويلة أو متكررة يمكن أن يسبب حالات طبية خطيرة. لمنع الإصابة:

- استخدم تقنية الشفط الميكانيكي لإزالة الغبار والجسيمات والأبخرة المحمولة بالهواء.
- تهوية المنطقة بشكل كامل.
- قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. راجع فصل احتياطات السلامة.

ملحوظة
لا تحاول إدارة دوار مولد التيار المتردد برفعه أمام أرياش مروحة التبريد. فالمروحة غير مصممة لتحمل هذه القوى وستتلف حينها.

ملحوظة
تم تصميم المرشحات لإزالة الأتربة وليس الرطوبة. وقد تتسبب العناصر المبللة في المرشح في خفض تدفق الهواء وارتفاع درجة الحرارة بشدة. حافظ على عناصر المرشح من البلل.

8.4.3 متطلبات اختبار نظام التبريد

الجدول 12. متطلبات اختبار نظام التبريد

الوصف	المتطلبات
<ul style="list-style-type: none"> قم بارتداء معدات الحماية المناسبة وفقًا لتوجيهات قواعد الموقع ومتطلبات تقييم المخاطر. 	معدات الحماية الشخصية (PPE)
<ul style="list-style-type: none"> قماش تنظيف خالٍ من النسالة قفازات رقيقة تستعمل لمرة واحدة 	مواد استهلاكية
<ul style="list-style-type: none"> فلتر الهواء (إن وجد) سدادات منع تسرب محكمة لفلتر الهواء (إن وجد) 	قطع غيار
<ul style="list-style-type: none"> لا شيء 	الأدوات

8.4.4 الفحص والتنظيف

ملحوظة
يكشف المستشعر الضغط التفاضلي بسبب المرشحات المسدودة. إذا فصل المستشعر، فافحص مرشحات الهواء ونظفها بشكل متكرر.

1. أزل شبكة المروحة.
2. افحص المروحة للتأكد مما إذا كان هناك أرياش تالفة أو شقوق.
3. أزل مرشحات الهواء (عند المروحة وصندوق الأطراف، في حال تركيبهما) من إطاراتها.
4. اغسل المرشحات الهوائية والحواشي وجففها لإزالة الجسيمات الملوثة.
5. افحص المرشحات والحواشي للتأكد مما إذا كان هناك أي تلف، واستبدلها إذا لزم الأمر.
6. ركب المرشحات والحواشي.
7. أعد تركيب شبكة المروحة.
8. أعد تثبيت جهاز المولد لتشغيله.
9. تأكد من عدم انسداد مداخل الهواء ومخارجه.

8.5 الاقتران

8.5.1 مقدمة

يعتمد التشغيل الفعال والعمر الطويل للمكونات على تقليل الضغوط الميكانيكية على المولد. إذا تم الاقتران في مجموعة مولدات، قد تؤدي المحاذاة الخاطئة وتداخل الاهتزازات في محرك التحريك الأساسي إلى إنشاء ضغط ميكانيكي.

يجب أن تكون محاور دوران المولد وعمود خرج المحرك متحدة المحور (محاذاة شعاعية وزاوية).

يمكن أن يتسبب الاهتزاز الالتوائي في تلف أنظمة محركات الاحتراق الداخلي التي تعمل بعمود الدوران، إذا لم يتم التحكم فيه. يتحمل مصنع مجموعة المولدات مسؤولية تقييم تأثير الاهتزازات الالتوائية على المولد. أبعاد الدوار والقصور الذاتي وتفاصيل التوصيل متوفرة عند الطلب.

8.5.2 الأمان

ملحوظة

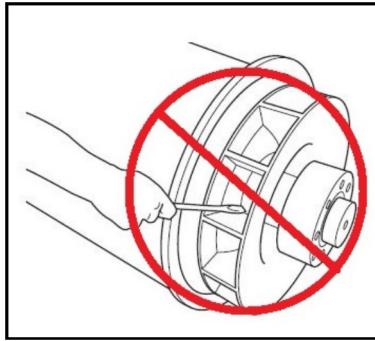
لا تحاول تدوير العضو الدوار لمولد التيار المتردد من خلال دفع دورات مروحة التبريد بالرفع. المروحة غير مصممة لتحمل هذه القوى وستعطل.

تحذير ⚠

اقتران المولد

قد يؤدي تحريك الأجزاء الميكانيكية أثناء عملية التوصيل إلى حدوث إصابة خطيرة عن طريق سحقها أو قطعها أو محاصرتها. عند توصيل المولد بمحرك رئيسي أو عند تركيب مكونات كبيرة، لمنع الإصابة:

- يجب على الأفراد إبعاد أطرافهم وأجزاء الجسم عن أسطح أداة التوصيل أثناء عمليات التوصيل و/أو التركيب.



الشكل 25. لا تقم بتدوير العضو الدوار لمولد التيار المتردد بواسطة رافعة

8.5.3 متطلبات اختبار القارنات

الجدول 13. متطلبات اختبار القارنات

الوصف	المتطلبات
<ul style="list-style-type: none"> • قم بارتداء معدات الحماية المناسبة وفقًا لتوجيهات قواعد الموقع ومتطلبات تقييم المخاطر. 	معدات الحماية الشخصية (PPE)
<ul style="list-style-type: none"> • لا شيء 	مواد استهلاكية
<ul style="list-style-type: none"> • لا شيء 	قطع الغيار
<ul style="list-style-type: none"> • آلة قياس بقرص مدرج • مفتاح عزم 	الأدوات

8.5.4 فحص نقاط التركيب

1. تحقق من لوحة قاعدة مجموعة المولد ومنصات التركيب بحالة جيدة وليست متشققة.
2. تأكد من عدم تلف المطاط الموجود في الحوامل المقاومة للاهتزاز.
3. تحقق من السجلات التاريخية لمراقبة الاهتزازات لمعرفة اتجاه زيادة الاهتزاز.

8.5.4.1 اقتران محمل واحد

1. قم بإزالة شاشة محول DE والغطاء للوصول إلى أداة التوصيل.
2. تأكد من أن أقراص التوصيلات غير تالفة أو مكسورة أو مشوهة وأن فتحات قرص التوصيلات ليست ممتدة. إذا كان أي منها تالفاً، فاستبدل مجموعة الأقراص الكاملة.

3. تحقق من إحكام المسامير التي تثبت أفراس التوصيلات في حذافة المحرك. أحكم الربط بالتسلسل الموضح المتعلق بتوصيلات المولد في فصل التركيب، وفقًا لعزم الدوران الموصى به من قبل الشركة المصنعة للمحرك.
4. استبدل شاشة محول DE وغطاء مقاوم للتنقيط.

8.6 نظام المقوم

8.6.1 مقدمة

يقوم المقوم بتحويل التيار المتردد (AC) المستحث في لفائف دوار المثير إلى تيار مباشر (DC) لمغطة قضبان الدوار الرئيسية. يشتمل المقوم على لوحين موجب وسالب شبه دائريين وحلقتين، وكل منهما يحتوي على ثلاثة صمامات ثنائية. بالإضافة إلى التوصيل إلى الدوار الرئيسي، يتصل خرج التيار المباشر المنبعث من المقوم بمقاوم متغير. يحمي المقاوم المتغير المقوم من حالات تصاعد الفولطية والفولطيات المفاجئة التي قد تنشأ في الدوار تحت ظروف الحمل المختلفة للمولد.

توفر الصمامات الثنائية مقاومة منخفضة للتيار في اتجاه واحد فقط: سيتدفق التيار الموجب من المصدر (أنود) إلى المهبط (كاثود)، أو هناك طريقة أخرى لعرضه هي أن التيار السالب سيتدفق من المهبط إلى المصدر.

تم توصيل لفائف دوار المثير بمساعد ذات 3 صمامات ثنائية لتشكيل اللوحة الموجبة وبمهابط ذات 3 صمامات ثنائية لتشكيل اللوحة السالبة لمنح تقويم الموجات الكامل من التيار المتردد (AC) إلى التيار المباشر (DC). تم تركيب المقوم ويدور باستخدام دوار المثير في طرف غير عمود الإدارة (NDE).

8.6.2 الأمان

خطر ⚠
<p>الموصلات الكهربائية النشطة</p> <p>قد تؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقبل العمل على الموصلات المباشرة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة. • إزالة أو عزل الطاقة المخزنة. • اختبار الأجزاء المعزولة للعزل الكهربائي باستخدام جهاز اختبار الجهد المناسب. • استخدام إجراءات السلامة القفل بأمان.

خطر ⚠
<p>الأجزاء الميكانيكية الدوارة</p> <p>قد يؤدي دوران الأجزاء الميكانيكية إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بأثر الاصطدام أو السحق أو القطع أو التعثر. لمنع الإصابة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قبل تشغيل المولد: يجب تغطية الوصلة الدوارة بين المولد والمحرك الرئيسي بواقي أو غطاء. • قبل محاولة القيام بمهام الخدمة أو الصيانة أو إزالة الأغشية من الأجزاء الدوارة: قم بإيقاف تشغيل مجموعة المولدات وعزلها عن جميع مصادر الطاقة، وعزل الطاقة المخزنة واستخدم إجراءات السلامة الخاصة بالقفل بأمان.

تحذير ⚠
<p>التركيبات وحماية النظام الكهربائي غير الصحيحة</p> <p>يمكن أن يؤدي التركيب الكهربائي و/أو حماية النظام بشكل غير صحيح إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية والحروق. لمنع الإصابة أو الوفاة وقبل بدء العمل، يجب على الموظفين:</p> <ul style="list-style-type: none"> • أكملت التدريب ذي الصلة والقابل للتطبيق والمعتمد. • تعرف على المعدات، وافهم المهمة (المهام) والإجراء (الإجراءات). • تعرف على الأخطار / المخاطر ذات الصلة. • معرفة وإطاعة إجراءات الطوارئ الخاصة بالموقع / المكان والقوانين واللوائح المعمول بها.

8.6.3 متطلبات اختبار مكونات نظام المقوم واستبدالها

الجدول 14. متطلبات اختبار مكونات نظام المقوم واستبدالها

الوصف	المتطلبات
<ul style="list-style-type: none"> • قم بارتداء معدات الحماية المناسبة وفقاً لتوجيهات قواعد الموقع ومتطلبات تقييم المخاطر. 	معدات الحماية الشخصية (PPE)
<ul style="list-style-type: none"> • مركب تسريب حرارة سليكون Dow Corning من النوع 340 أو نوع مشابه 	مواد استهلاكية
<ul style="list-style-type: none"> • عدة كاملة مكونة من ثلاثة صمامات ثنائية بأسلاك توصيل ذات قطب موجب وثلاثة صمامات ثنائية بأسلاك توصيل ذات قطب سالب (كلها من نفس الشركة المصنعة) • مقاومة متغيرة أكسيدية واحدة 	قطع الغيار
<ul style="list-style-type: none"> • أداة اختبار العزل • مقياس متعدد • مفتاح عزم 	الأدوات

8.6.4 اختبار المقاومات المتغيرة واستبدالها

1. افحص المقاومة المتغيرة، (إذا كانت مركبة بالفعل).
2. سجل وجود خلل في المقاومة المتغيرة إذا كان هناك إشارات للتسخين المفرط (مثل وصول اللون، ووجود فقاعات، وحدث انصهار) أو التفكك.
3. افصل طرف واحد من المقاومة المتغيرة. قم بتخزين الرابط والفلكات.
4. قم بقياس المقاومة عبر مقاومة متغيرة. تصل المقاومات المتغيرة الجيدة إلى أكثر من 100 ميغا أوم.
5. سوف يقرأ المكثف القابل للخدمة الدائرة المفتوحة في كلا الاتجاهين باستخدام مقياس متعدد (مضبوط في نطاق أوم Ω). يمكن للمكثف المعيب أن يقرأ دائرة كهربائية قصيرة في كلا الاتجاهين و/أو قد يكون تالفاً مادياً.
6. إذا كان ثمة خلل في المقاومة المتغيرة، استبدلها واستبدل كل الصمامات الثنائية.
7. قم بإعادة توصيل الأسلاك وتحقق من أن كل الأسلاك آمنة، والفلكات مركبة، والروابط محكمة.

8.6.5 اختبار الصمامات الثنائية واستبدالها

ملحوظة
لا تقم بربط صمام ثنائي بعزم أعلى من عزم الدوران المحدد. وإلا سيتلف الصمام الثنائي.

1. افصل سلك أحد الصمامات الثنائية التي تربط الملفات بالعمود الطرفي المعزول. قم بتخزين المثبتات والحلقات.
2. قم بقياس انخفاض الجهد الكهربائي عبر الصمام الثنائي في الاتجاه الأمامي، باستخدام وظيفة اختبار الصمام الثنائي بمقياس متعدد.
3. قم بقياس درجة المقاومة عبر الصمام الثنائي في الاتجاه المعاكس، باستخدام جهد اختبار قدره 1000 فولت تيار مستمر لفاحص العزل.
4. يعد الصمام الثنائي معيماً إذا كانت درجة انخفاض الجهد الكهربائي بالاتجاه الأمامي خارج النطاق من 0.3 إلى 0.9 فولت تيار مستمر، أو إذا كانت المقاومة أقل من 20 ميغا أوم في الاتجاه المعاكس.
5. كرر الاختبارات مع الصمامات الثنائية الخمسة المتبقية.
6. إذا كان أي من الصمامات الثنائية معيماً، فاستبدل مجموعة الصمامات الثنائية الستة بأكملها (من نفس النوع ونفس الشركة المصنعة):
 - a. انزع الصمامات الثنائية.
 - b. استخدم كمية صغيرة من مركب تبديد الحرارة على قاعدة صمامات الاستبدال الثنائية فقط، وليس السنون.
 - c. افحص قطبية الصمامات الثنائية.
 - d. قم بتثبيت كل صمام من الصمامات الثنائية البديلة في الفتحة الحلزونية في لوحة المقوم.

e. استخدم درجة عزم تتراوح بين 2.6 و 3.1 نيوتن متر (من 23 إلى 27.4 بوصة-رطل) لتحقيق أفضل توصيل حراري وكهربي وميكانيكي.

f. استبدل المقاومة المتغيرة.

7. أعد توصيل جميع الأسلاك وتأكد من أن جميع الأسلاك آمنة والحلقات مثبتة والمثبتات محكمة.

8.7 أجهزة استشعار درجة الحرارة

8.7.1 مقدمة

صممت مولدات التيار المتردد وفقًا للمعايير داعمة توجيهات السلامة الخاصة بالاتحاد الأوروبي ودرجات حرارة التشغيل الموصى بها. تكشف أجهزة استشعار درجة الحرارة (إذا كانت مركبة) عن التسخين المفرط غير العادي لمحمل/محمل وملفات العضو الثابت الأساسي. أجهزة الاستشعار نوعان: أجهزة استشعار ترمومتر المقاومة (RTD)، مع ثلاثة أسلاك، ومقاومات حرارية لمعامل درجة الحرارة الإيجابي (PTC)، مع سلكين، والتي تتصل بالكتلة الطرفية في صندوق الأطراف الأساسي أو الثانوي. تزيد مقاومة البلاتين (PT100) عبر أجهزة استشعار ترمومتر المقاومة خطيًا مع درجة الحرارة.

الجدول 15. مقاومة (Ω) مستشعر PT100 تتراوح بين 40 إلى 180 درجة مئوية

درجة الحرارة (درجة مئوية)	1+	2+	3+	4+	5+	6+	7+	8+	9+
درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية	درجة مئوية
40.00	115.54	115.93	116.31	116.70	117.08	117.47	117.86	118.24	118.63
50.00	119.40	119.78	120.17	120.55	120.94	121.32	121.71	122.09	122.47
60.00	123.24	123.63	124.01	124.39	124.78	125.16	125.54	125.93	126.31
70.00	127.08	127.46	127.84	128.22	128.61	128.99	129.37	129.75	130.13
80.00	130.90	131.28	131.66	132.04	132.42	132.80	133.18	133.57	133.95
90.00	134.71	135.09	135.47	135.85	136.23	136.61	136.99	137.37	137.75
100.00	138.51	138.88	139.26	139.64	140.02	140.40	140.78	141.16	141.54
110.00	142.29	142.67	143.05	143.43	143.80	144.18	144.56	144.94	145.31
120.00	146.07	146.44	146.82	147.20	147.57	147.95	148.33	148.70	149.08
130.00	149.83	150.21	150.58	150.96	151.33	151.71	152.08	152.46	152.83
140.00	153.58	153.96	154.33	154.71	155.08	155.46	155.83	156.20	156.58
150.00	157.33	157.70	158.07	158.45	158.82	159.19	159.56	159.94	160.31
160.00	161.05	161.43	161.80	162.17	162.54	162.91	163.29	163.66	164.03
170.00	164.77	165.14	165.51	165.89	166.26	166.63	167.00	167.37	167.74
180.00	168.48								

تتميز الترمستورات PTC بزيادة مفاجئة في المقاومة عند درجة حرارة "تبدل" مرجعية. قد يتم توصيل المعدات الخارجية التي يوفرها العميل لمراقبة أجهزة الاستشعار وإنشاء إشارات لإطلاق إنذار وإيقاف تشغيل مجموعة المولدات.

BS EN 60085 (≡ IEC 60085) عزل كهربائي – يصنف التعيين والتقييم الحراري عزل الملفات بواسطة الحد الأدنى لدرجة حرارة التشغيل لأجل الخدمة المعقول. لتجنب حدوث تلف في الملفات، يجب تعيين إشارات مناسبة لصنف العزل الذي يظهر على لوحة تقييم مولد التيار المتردد.

الجدول 16. إعدادات درجة حرارة إيقاف التشغيل والإنذار للملفات

عزل الملفات	الحد الأقصى لدرجة حرارة الاستمرار (درجة مئوية)	درجة حرارة الإنذار (درجة مئوية)	درجة حرارة إيقاف التشغيل (درجة مئوية)
صنف "ب"	130	120	140
صنف "و"	155	145	165
صنف "ح"	180	170	190

يجب تعيين إشارات التحكم وفقاً للجدول التالي للكشف عن ارتفاع درجة حرارة المحامل.

الجدول 17. خصائص درجة حرارة إيقاف التشغيل والإنذار للمحامل

المحامل	درجة حرارة الإنذار (درجة مئوية)	درجة حرارة إيقاف التشغيل (درجة مئوية)
محمل طرف التحريك	45 + الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة	50 + الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة
محمل طرف اللاتحريك	40 + الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة	45 + الحد الأقصى لدرجة الحرارة المحيطة

8.7.2 السلامة

خطر ⚠
<p>الموصلات الكهربائية النشطة قد تؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقبل العمل على الموصلات المباشرة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة. • إزالة أو عزل الطاقة المخزنة. • اختبار الأجزاء المعزولة للعزل الكهربائي باستخدام جهاز اختبار الجهد المناسب. • استخدم إجراءات السلامة القفل بأمان.

تحذير ⚠
<p>أسطح ساخنة ومصادر لهب يمكن أن يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث إصابات خطيرة والوفاة بسبب الحروق. ثمة خطر نشوب حريق عند ملامسة الأسطح الساخنة بواسطة عناصر قابلة للاشتعال. لمنع الإصابة أو الوفاة أو خطر نشوب حريق:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجنب ملامسة الأسطح الساخنة. • قم دائماً بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع: فصل احتياطات السلامة. • تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من السخان المضاد للتكثيف أو الاتصال به (في حالة تركيبه). • تأكد من عدم تخزين المواد القابلة للاحتراق أو المواد القابلة للاشتعال بالقرب من المولد أو المحرك الرئيسي، بما في ذلك نظام (أنظمة) التهوية والعاود حيثما أمكن.

8.7.3 اختبار أجهزة استشعار درجة الحرارة RTD

1. قم بإزالة غطاء صندوق الأطراف الإضافي.
2. حدد أسلاك أجهزة الاستشعار عند الكتلة الطرفية وفي المكان الذي يتم فيه تركيب كل جهاز استشعار.
3. قم بقياس المقاومة بين السلك الأبيض والسلك الأحمر لمستشعر واحد.
4. احسب درجة حرارة المستشعر من المقاومة المقاسة.
5. قارن درجة الحرارة المحسوبة مع درجة الحرارة التي تشير إليها أجهزة المراقبة الخارجية (إن وجدت).
6. قارن إعدادات إشارة التنبيه وإيقاف التشغيل (إن وجدت) بالإعدادات الموصى بها.

7. كرر الخطوات من 3 إلى 7 لكل مستشعر.
8. أعد تركيب غطاء صندوق الأطراف الإضافي.
9. استبدل أي أجهزة استشعار معيبة.
10. ملحوظة: الجزء الثابت الرئيسي RTD غير قابل للاستبدال. المحمل RTD قابل للاستبدال.

8.7.4 اختبار أجهزة استشعار درجة حرارة PTC

1. قم بإزالة غطاء صندوق الأطراف الإضافي.
2. حدد أسلاك أجهزة الاستشعار عند الكتلة الطرفية وفي المكان الذي يتم فيه تركيب كل جهاز استشعار.
3. قم بقياس المقاومة بين السلكين.
4. يكون جهاز الاستشعار معيّنًا إذا أظهرت المقاومة دائرة مفتوحة (لامتناهية Ω) أو دائرة قصيرة (صفر Ω).
5. كرر الخطوات من 3 إلى 5 لكل جهاز استشعار.
6. أوقف المولد وافحص التغيير في المقاومة عندما تبرد لفيفة العضو الساكن.
7. يكون جهاز الاستشعار معيّنًا إذا لم تتغير المقاومة أو إذا كان التغيير غير سلس.
8. كرر الخطوات 6 و 7 لكل جهاز استشعار.
9. أعد تركيب غطاء صندوق الأطراف الإضافي.

8.8 الملفات

8.8.1 مقدمة

ملحوظة

افصل جميع شبكات أسلاك التحكم وأسلاك تحميل العميل عن توصيلات ملفات مولد التيار المتردد قبل إجراء هذه الاختبارات.

ملحوظة

يحتوي منظم الجهد التلقائي (AVR) على مكونات إلكترونية قد تتعرض للتلف في حالة ارتفاع الجهد الكهربائي أثناء إجراء اختبارات مقاومة العزل. لذا، يجب فصل منظم الجهد التلقائي قبل إجراء أي اختبار لمقاومة العزل. كذلك يجب تأريض أجهزة استشعار درجة الحرارة بالأرض قبل إجراء أي اختبار لمقاومة العزل. تتسم الملفات الرطبة أو المتسخة بمقاومة كهربائية منخفضة وقد تتلف في حالة ارتفاع الجهد الكهربائي أثناء إجراء اختبارات مقاومة العزل. إذا انتابتك الشكوك، قم باختبار المقاومة عند جهد كهربائي منخفض (500 فولت) أولاً.

يعتمد أداء مولد التيار المتردد على العزل الكهربائي الجيد للملفات. يمكن أن تتسبب الضغوط الكهربائية والميكانيكية والحرارية، بالإضافة إلى الملوثات الكيميائية والبيئية في انخفاض درجة العزل. وتشير الاختبارات التشخيصية المتنوعة إلى حالة العزل عن طريق شحن جهد اختبار أو تفريغه بالملفات المعزولة لقياس شدة تدفق التيار وحساب قيمة المقاومة الكهربائية وفقًا لقانون أوم.

عندما تتم إضافة جهد اختبار التيار المباشر لأول مرة، تندفق ثلاثة أنواع من التيارات:

- **التيار السعوي:** ويتم فيه شحن الملف بجهد الاختبار (تنخفض شدة التيار لتصل إلى صفر في ثوانٍ)،
- **تيار الاستقطاب:** ويتم فيه محاذاة جزيئات العزل مع المجال الكهربائي المستخدم (تنخفض شدة التيار إلى صفر تقريبًا في عشر دقائق)، و
- **تيار التسرب:** ويتم فيه تفريغ الشحنة في الأرض حيث تنخفض مقاومة العزل بسبب الرطوبة والتلوث (تزداد شدة التيار إلى قيمة ثابتة في ثوانٍ).

بالنسبة لاختبار مقاومة العزل، يتم إجراء قياس فردي بعد إضافة جهد اختبار التيار المباشر بدقة واحدة، وذلك بعد انتهاء التيار السعوي. بالنسبة لاختبار مؤشر القطبية، يتم إجراء قياس ثانٍ بعد عشر دقائق. تكون النتيجة مقبولة عندما تكون قيمة مقاومة العزل المقاسة للمرة الثانية ضعف المقاومة الأولى على الأقل، وذلك بسبب انخفاض تيار الاستقطاب. في حالة ضعف العزل، يسود تيار التسرب وتكون قيمتا المقاومة متماثلتين. جدير بالذكر أن جهاز فحص العزل المتخصص يعمل على إعطاء قياسات دقيقة وموثوقة، ويمكن أن يساهم في أتمتة بعض الاختبارات.

خطر ⚠

الموصلات الكهربائية النشطة
قد تؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقيل العمل على الموصلات المباشرة:

- إيقاف وعزل المولد عن كافة مصادر الطاقة.
- إزالة أو عزل الطاقة المخزنة.
- اختبار الأجزاء المعزولة للعزل الكهربائي باستخدام جهاز اختبار الجهد المناسب.
- استخدم إجراءات السلامة القفل بأمان.

خطر ⚠

اختبار الموصلات الكهربائية المباشرة
قد تؤدي الموصلات الكهربائية النشطة إلى حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. لمنع الإصابة وقيل الاختبار على الموصلات الكهربائية النشطة أو بالقرب منها:

- اتخذ الاحتياطات المعمول بها لمنع الاتصال بالموصلات الحية، راجع: فصل احتياطات السلامة.
- قم بإجراء الاختبار على الموصلات المباشرة أو بالقرب منها، فقط في حالة الضرورة القصوى.
- يجوز فقط للأفراد المدربين إجراء الاختبار على الموصلات الكهربائية المباشرة أو بالقرب منها.
- لا تقم بإجراء الاختبار على الموصلات الكهربائية الحية أو بالقرب منها بمفردها: يجب أن يكون هناك شخص مختص آخر ومدرب على عزل مصادر الطاقة واتخاذ الإجراءات اللازمة في حالات الطوارئ.

تحذير ⚠

ماء مكثف
يمكن أن يتسبب تشغيل مولد التيار المتردد باستخدام الماء المكثف في الملفات في حدوث إصابات خطيرة بسبب الصدمات الكهربائية أو الحروق أو التعرض للحطام والجزيئات المتطايرة. لمنع الإصابة وقيل تشغيل المولد:

- استخدم السخانات المانعة للتكثف (إذا تم تركيبها) لمنع تراكم التكثف.
- تحقق من وجود الماء المكثف.
- في حالة وجود ماء مكثف، قم بتصريف/إزالة الماء، ثم قم بتجفيف المولد وفحصه، راجع: فصل الصيانة والخدمة.

تحذير ⚠

التعرض للجسيمات والأبخرة من مولد التيار المتردد.
يمكن إطلاق الجسيمات والأبخرة في جميع الاتجاهات (أفقياً وعمودياً) من مكان تركيب تهوية المولد. لتجنب أو الإصابة:

- تجنب المناطق المحيطة بفتحات التهوية ومآخذ (مأخذ) الهواء ومخرج (مأخذ) الهواء عند تشغيل المولد.
- استخدم معدات الحماية الشخصية الصحيحة عند العمل حول مولد كهربائي.

تحذير ⚠

الموصلات الكهربائية النشطة
يمكن أن تتسبب الموصلات الكهربائية الحية عند أطراف الملف في حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية أو الحروق. بعد اختبار مقاومة العزل، لمنع الإصابة أو الوفاة:

- قم بتفريغ الملفات مباشرة بعد انتهاء الاختبار عن طريق قصرها على الأرض المناسبة. يجب أن يتم تفريغ الملفات لأكثر من:
 1. مدة زمنية تساوي مدة الاختبار.
 - أو
 2. 5 دقائق.

تحذير ⚠

التركيبات وحماية النظام الكهربائي غير الصحيحة يمكن أن يؤدي التركيب الكهربائي و/أو حماية النظام بشكل غير صحيح إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة بسبب الصدمة الكهربائية والحروق. لمنع الإصابة أو الوفاة وقبل بدء العمل، يجب على الموظفين:

- أكملت التدريب ذي الصلة والقابل للتطبيق والمعتمد.
- تعرف على المعدات، وافهم المهمة (المهام) والإجراء (الإجراءات).
- تعرف على الأخطار / المخاطر ذات الصلة.
- معرفة وإطاعة إجراءات الطوارئ الخاصة بالموقع / المكان والقوانين واللوائح المعمول بها.

8.8.3 المتطلبات

الجدول 18. متطلبات اختبار اللغائف

الوصف	المتطلب
<ul style="list-style-type: none"> • قم بارتداء معدات الحماية المناسبة وفقاً لتوجيهات قواعد الموقع ومتطلبات تقييم المخاطر. 	معدات الحماية الشخصية (PPE)
<ul style="list-style-type: none"> • لا شيء 	مواد استهلاكية
<ul style="list-style-type: none"> • لا شيء 	قطع الغيار
<ul style="list-style-type: none"> • مقياس اختبار العزل • مقياس متعدد • مقياس ميلي أوم أو ميكرو أوم • أميتر القاططة • ميزان الحرارة بالأشعة تحت الحمراء • عمود التأريض 	الأدوات

8.8.4 قم باختبار المقاومة الكهربائية الملفات

1. قم بإيقاف المولد.
2. تحقق من المقاومة الكهربائية لملف حقل التحريض (العضو الثابت):
 - a. افصل أسلاك توصيل حقل التحريض F1 و F2 من منظم الفلطفية التلقائي.
 - b. قم بقياس وتسجيل المقاومة الكهربائية بين الطرفين F1 و F2 باستخدام مقياس متعدد.
 - c. أعد وصل أسلاك التوصيل F1 و F2 في حقل التحريض
 - d. تأكد أن المثبتات آمنة.
3. تحقق من المقاومة الكهربائية لملف عضو الإنتاج المحرض (العضو الدوار):
 - a. حدد أسلاك التوصيل المثبتة في الصمامات الثنائية على واحدة من لوحتي المقوم.
 - b. افصل جميع أسلاك العضو الدوار المحرض من جميع الصمامات الثنائية في المقوم.
 - c. قم بقياس وتسجيل المقاومة الكهربائية بين أزواج أسلاك التوصيل المحددة (بين ملفات الطور). يجب استخدام جهاز قياس المقاومة الأوم ميتر الصغير المتخصص.
 - d. أعد توصيل جميع أسلاك العضو الدوار المحرض إلى الصمامات الثنائية.
 - e. تأكد أن المثبتات آمنة.
4. تحقق من المقاومة الكهربائية لملف المجال الرئيسي (العضو الدوار):
 - a. قم بفصل سلكي التيار المستمر للعضو الدوار الرئيسيين من لوحات المقوم.

- b. قم بقياس وتسجيل المقاومة الكهربائية بين أسلاك العضو الدوار الرئيسية. يجب استخدام جهاز قياس المقاومة الاوم ميتر الصغير المتخصص.
- c. أعد توصيل سلكي التيار المستمر للعضو الدوار الرئيسيين بلوحات المقوم.
- d. تأكد أن المثبتات آمنة.
5. تحقق من المقاومة الكهربائية لملف عضو الإنتاج الرئيسي (العضو الثابت) :
- a. افصل أسلاك توصيل العضو الثابت الرئيسي من أطراف توصيل المخرج.
- b. قم بقياس المقاومة الكهربائية بين أسلاك التوصيل U1 و U2 وتسجيلها، وكذلك بين U5 و U6 (إن أمكن) يجب استخدام جهاز قياس المقاومة الاوم ميتر الصغير المتخصص.
- c. قم بقياس المقاومة الكهربائية بين أسلاك التوصيل V1 و V2 وتسجيلها، وافعل المثل بين V5 و V6 (إن وجد) يجب استخدام جهاز قياس المقاومة الاوم ميتر الصغير المتخصص.
- d. قم بقياس المقاومة الكهربائية بين أسلاك التوصيل W1 و W2 وتسجيلها، وافعل المثل بين W5 و W6 (إن وجد) يجب استخدام جهاز قياس المقاومة الاوم ميتر الصغير المتخصص.
- e. أعد توصيل الأسلاك مع أطراف توصيل المخرج، كما سبق ذكره.
- f. تأكد أن المثبتات آمنة.
6. تحقق من المقاومة الكهربائية لملف عضو الإنتاج للمولد ذو المغناطيس الدائم (العضو الثابت)، (إن أمكن):
- a. افصل أسلاك الخارج الثلاثة للمولد ذو المغناطيس الدائم P2 P3 و P4 من منظم الفلطة التلقائي.
- b. قم بقياس وتسجيل المقاومة الكهربائية بين طرفي أسلاك خارج المولد ذو المغناطيس الدائم، باستخدام مقياس متعدد.
- c. أعد توصيل أسلاك الخارج الثلاثة للمولد ذو المغناطيس الدائم P2 P3 و P4 إلى منظم الفلطة التلقائي.
- d. تأكد أن المثبتات آمنة.
7. راجع البيانات الفنية (الفصل 10 في الصفحة 73) للتحقق من قياسات المقاومة لجميع الملفات التي تتفق مع القيم المرجعية.

8.8.5 اختبار مقاومة عزل الملفات

ملحوظة
يجب عدم تشغيل مولد التيار المتردد حتى تصل مقاومة العزل للحد الأدنى.

الجدول 19. قم باختبار الجهد الكهربائي والحد الأدنى لمقاومة العزل المقبولة لمولدات التيار المتردد الجديدة وقيد التشغيل

الحد الأدنى لمقاومة العزل في الدقيقة (MΩ)	اختبار الجهد (فولت)	قطعة الغيار
جديد	جديد	قيد التشغيل
5	10	500
3	5	500
5	10	500
5	10	500
5	10	500

1. قم بفحص الملفات من حيث وجود تلف ميكانيكي أو تغير في اللون ناتج عن التسخين المفرط. قم بتنظيف العزل إذا كان ثمة غبار مسترطب وتلوث بالأتربة.
2. بالنسبة للأعضاء الثابتة الأساسية:
- a. قم بفصل الجزء المحايد لموصل التآريض (إذا كان مركباً).
- b. قم بتوصيل الخيوط الثلاثة لجميع ملفات الطور (إن أمكن) أو قم بإجراء الاختبار على أطراف التوصيل الفردية.
- c. قم بتطبيق جهد الاختبار من اللوحة بين أي سلك توصيل الطور والتآريض.
- d. قم بقياس مقاومة العزل بعد دقيقة (مقاومة العزلية).
- e. قم بتفريغ جهد الاختبار باستخدام قضيب تأريض لمدة خمس دقائق.

- f. إذا كانت مقاومة العزل المقاسة أقل من الحد الأدنى للقيمة المقبولة، قم بتجفيف العزل، ثم كرر الطريقة مجددًا.
- g. أعد ربط موصل التعادل الأرضي (إذا كان مركبًا).
3. بالنسبة للمولد ذي المغناطيس الدائم والأعضاء الثابتة المحرصة والمحررض المركب والأعضاء الدوارة الأساسية:
- a. قم بتوصيل أطراف الملف مغا (إن أمكن) أو قم بإجراء الاختبار عند أطراف الرصاص الفردية.
- b. قم بتطبيق الجهد الاختباري من الجدول بين الملف والأرض.
- c. قم بقياس مقاومة العزل بعد دقيقة (مقاومة العزل).
- d. قم بتفريغ جهد الاختبار باستخدام قضيب تأريض لمدة خمس دقائق.
- e. إذا كانت مقاومة العزل المقاسة أقل من القيمة الدنيا المقبولة، قم بتجفيف العزل، ثم كرر الطريقة مجددًا.
- f. كرر الطريقة مع كل ملف.
- g. قم بإزالة التوصيلات الاختبارية.

8.8.6 تجفيف العزل

استخدم الطرق المذكورة أدناه لتجفيف عزل ملفات العضو الساكن الرئيسي. لمنع حدوث تلف بسبب بخار الماء الصادر من العزل، تأكد من عدم زيادة درجة حرارة الملف سريعًا عن 5 درجات مئوية في الساعة أو تجاوزها 90 درجة مئوية.

ارسم منحني مقاومة العزل بحيث يعرض وقت اكتمال التجفيف.

8.8.6.1 التجفيف بالاستعانة بالهواء المحيط

في كثير من الحالات، يمكن تجفيف مولد التيار المتردد بالشكل الكافي باستخدام نظام التبريد الخاص به. افصل الكابلات من طرفي منظم الجهد التلقائي X + (F1) و XX - (F2) بحيث لا يتم تحريض العضو الساكن للمحررض بأي مصدر جهد كهربائي. قم بتشغيل جهاز المولد في حالة عدم وجود تحريض. ويجب أن يتدفق الهواء بحرية عبر مولد التيار المتردد لإزالة الرطوبة. قم بتشغيل سخان المقاوم للتكاثف (في حال تركيبه) كعامل مساعد في التجفيف بالإضافة إلى تدفق الهواء.

بعد اكتمال التجفيف، أعد توصيل الكابلات بين العضو الساكن للمحررض ومنظم الجهد التلقائي. إذا لم يعمل جهاز المولد على الفور، قم بتشغيل السخان المقاوم للتكاثف (في حال تركيبه) وأعد اختبار مقاومة العزل قبل الاستخدام.

8.8.6.2 التجفيف بالاستعانة بالهواء الساخن

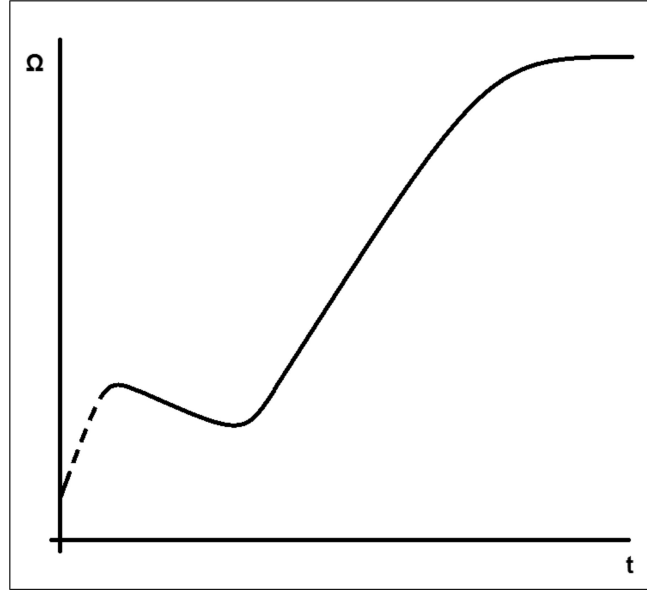
قم بتوجيه الهواء الساخن من سخان مروحة كهربائي واحد أو اثنين بقدرة من 1 إلى 3 كيلو واط إلى منخل الهواء بمولد التيار المتردد. تأكد من أن مصدر الحرارة يقع على بعد 300 مم على الأقل من الملفات لتجنب الحرارة الحارقة أو الزائدة التي قد تؤدي إلى تلف العزل. ويجب أن يتدفق الهواء بحرية عبر مولد التيار المتردد لإزالة الرطوبة.

بعد التجفيف، أزل سخانات المروحة وأعد استخدامها عند الحاجة.

إذا لم يعمل جهاز المولد على الفور، فقم بتشغيل السخانات المقاومة للتكاثف (في حال تركيبها)، وأعد اختبار مقاومة العزل قبل الاستخدام.

8.8.6.3 رسم بياني لمقاومة العزل (IR)

أيًا كانت الطريقة المستخدمة لتجفيف المولد وقياس مقاومة العزل ودرجة الحرارة (إذا كانت مزودة بأجهزة الاستشعار) من لفات الموالي الرئيسية كل 15 إلى 30 دقيقة. تنفيذ رسم بياني لمقاومة العزل (IR) على (محور ص) مقابل الزمن على (محور س).



الشكل 26. رسم بياني لمقاومة العزل

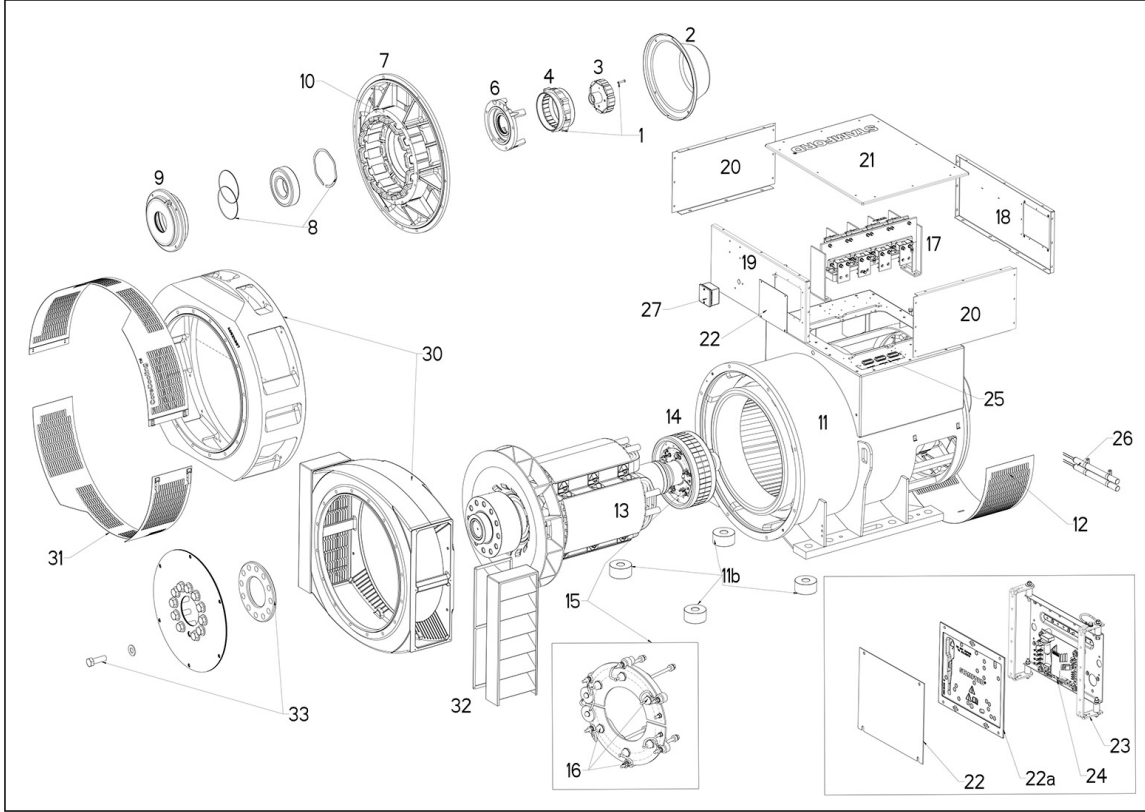
يُظهر المنحنى النموذجي زيادة أولية في المقاومة، ثم هبوطاً ثم ارتفاعاً تدريجياً إلى حالة مستقرة. إذا كانت اللفات رطبة قليلاً فقط، فقد لا يظهر الجزء المنقط من المنحنى. فم بمواصلة التجفيف لمدة ساعة أخرى بعد الوصول إلى الحالة المستقرة.

ملحوظة

يجب عدم تشغيل المولد حتى تصل مقاومة العزل للحد الأدنى.

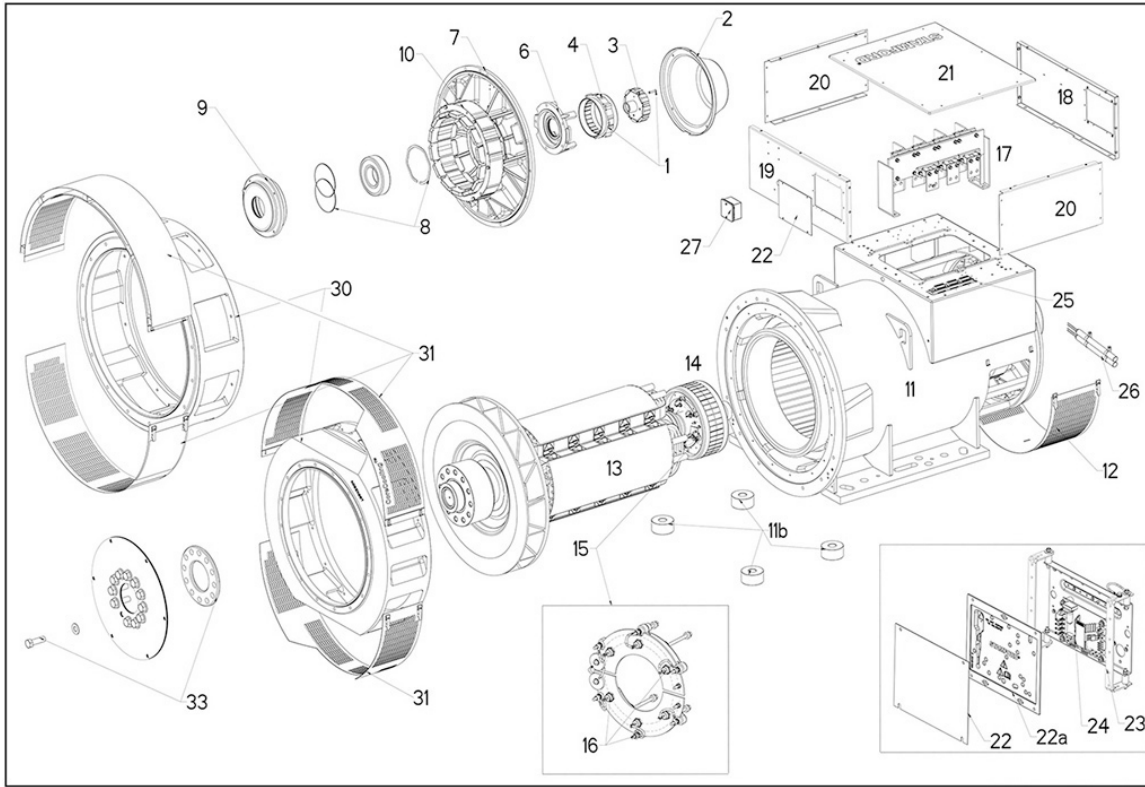
هذه الصفحة فارغة عمدًا.

9.1 النواة من C إلى F في مولد S6 ذو المحمل الواحد



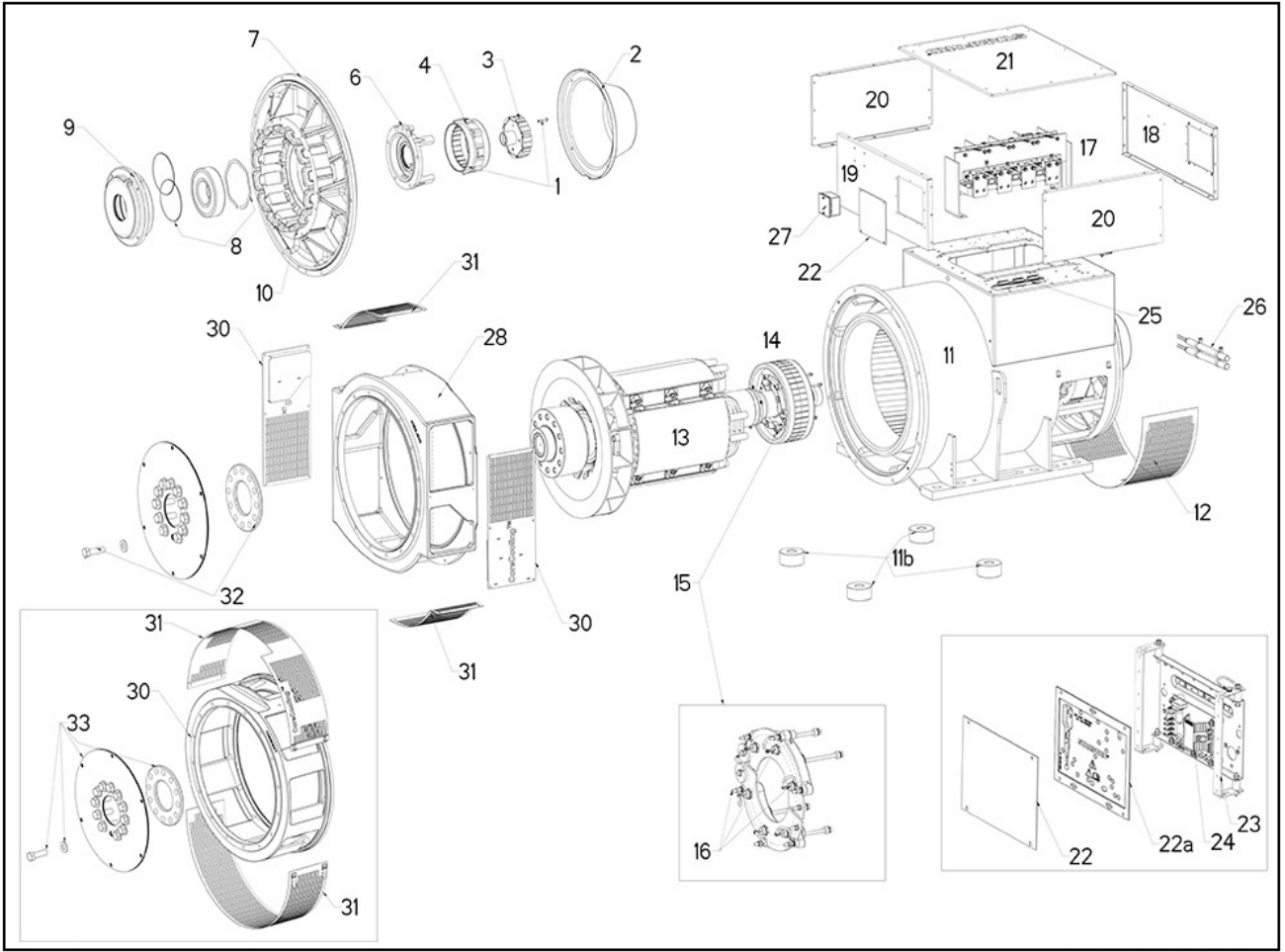
الشكل 27. النواة من C إلى F في مولد S6 ذو المحمل الواحد

9.2 النواة من G إلى H في مولد S6 ذو المحمل الواحد



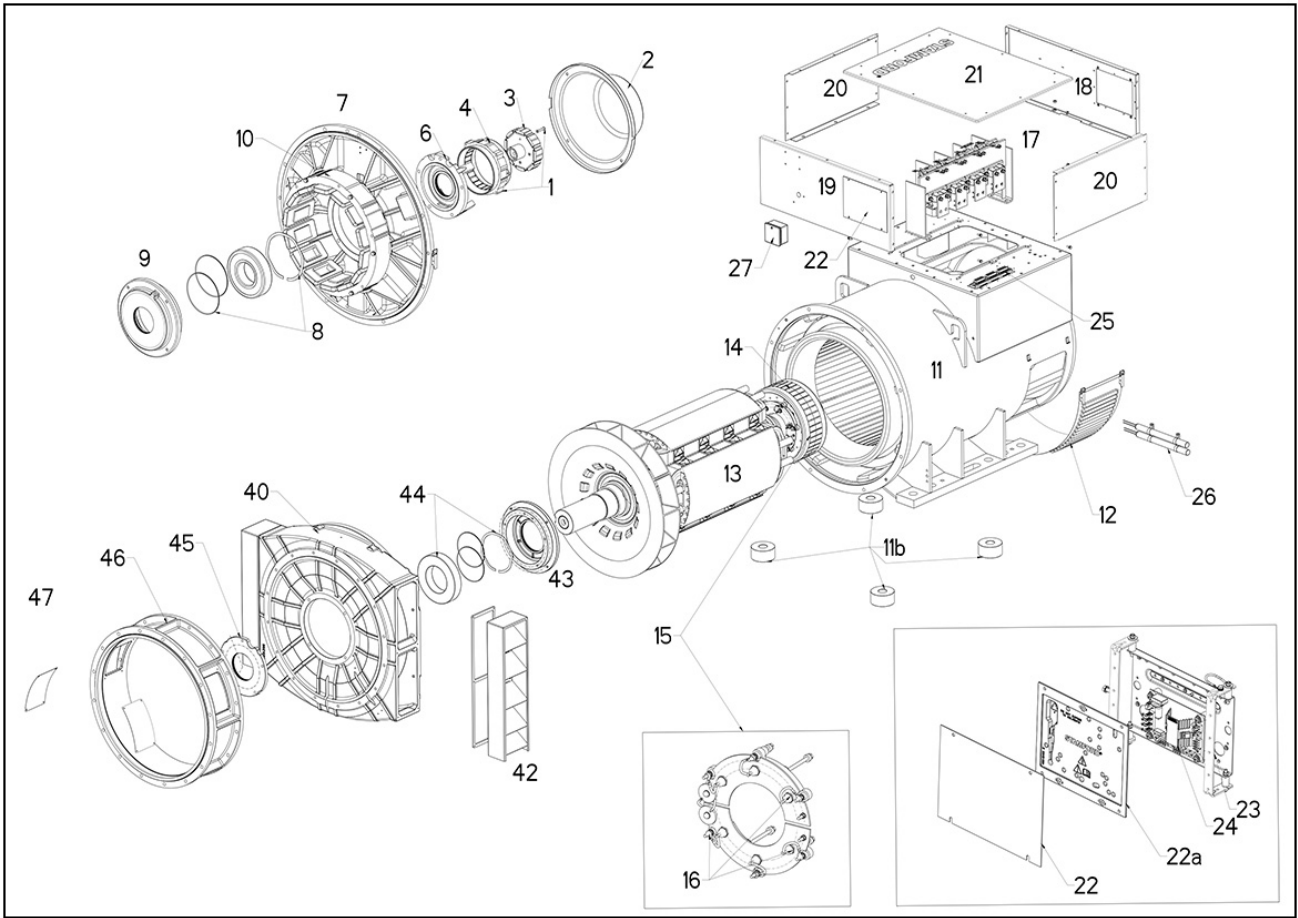
الشكل 28. النواة من G إلى H في مولد S6 ذو المحمل الواحد

9.3 المولد S6 ذو المحمل الواحد (مخصص)



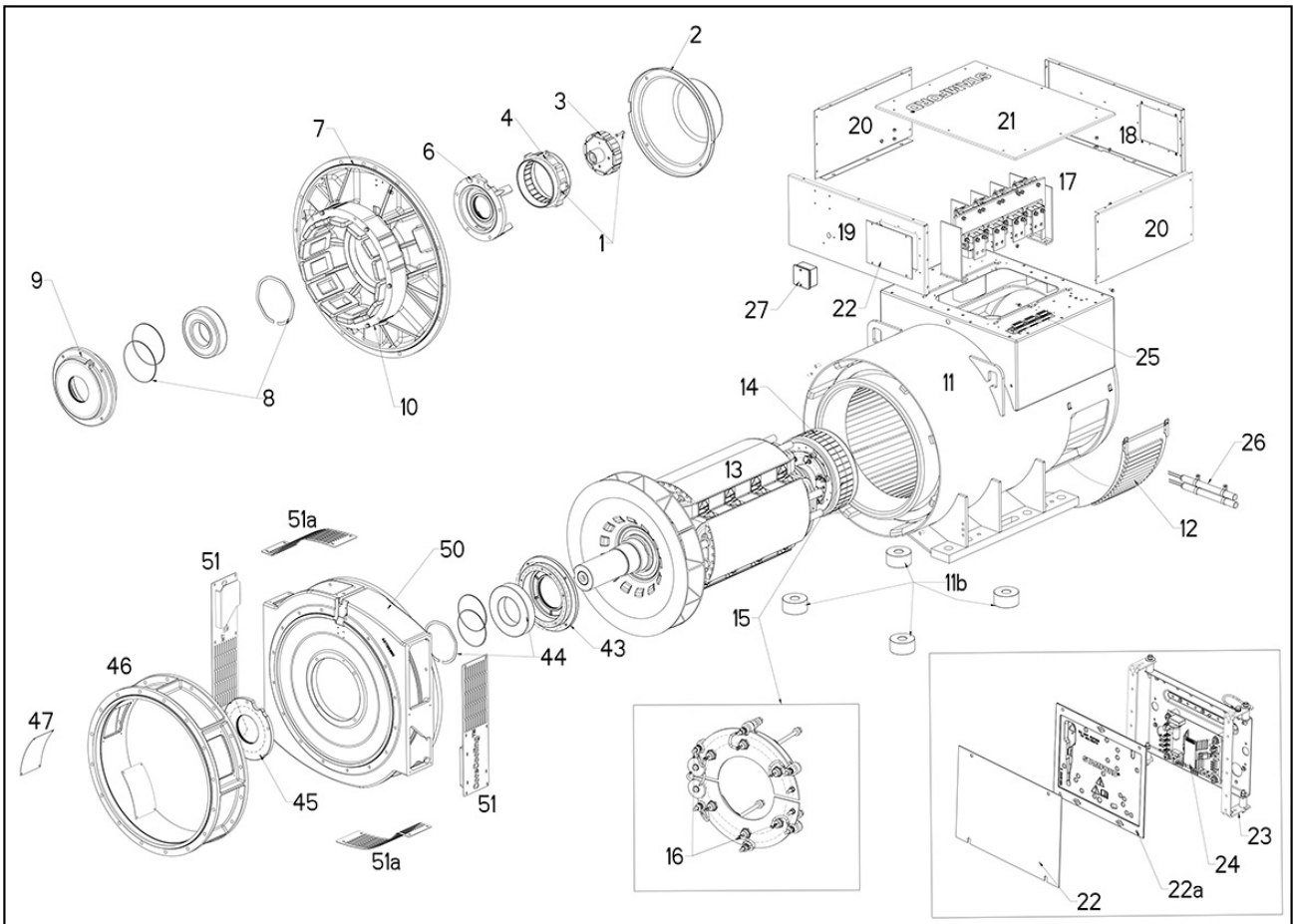
الشكل 29. المولد S6 ذو المحمل الواحد (مخصص)

9.4 النواة من C إلى F في مولد S6 ثنائي المحمل



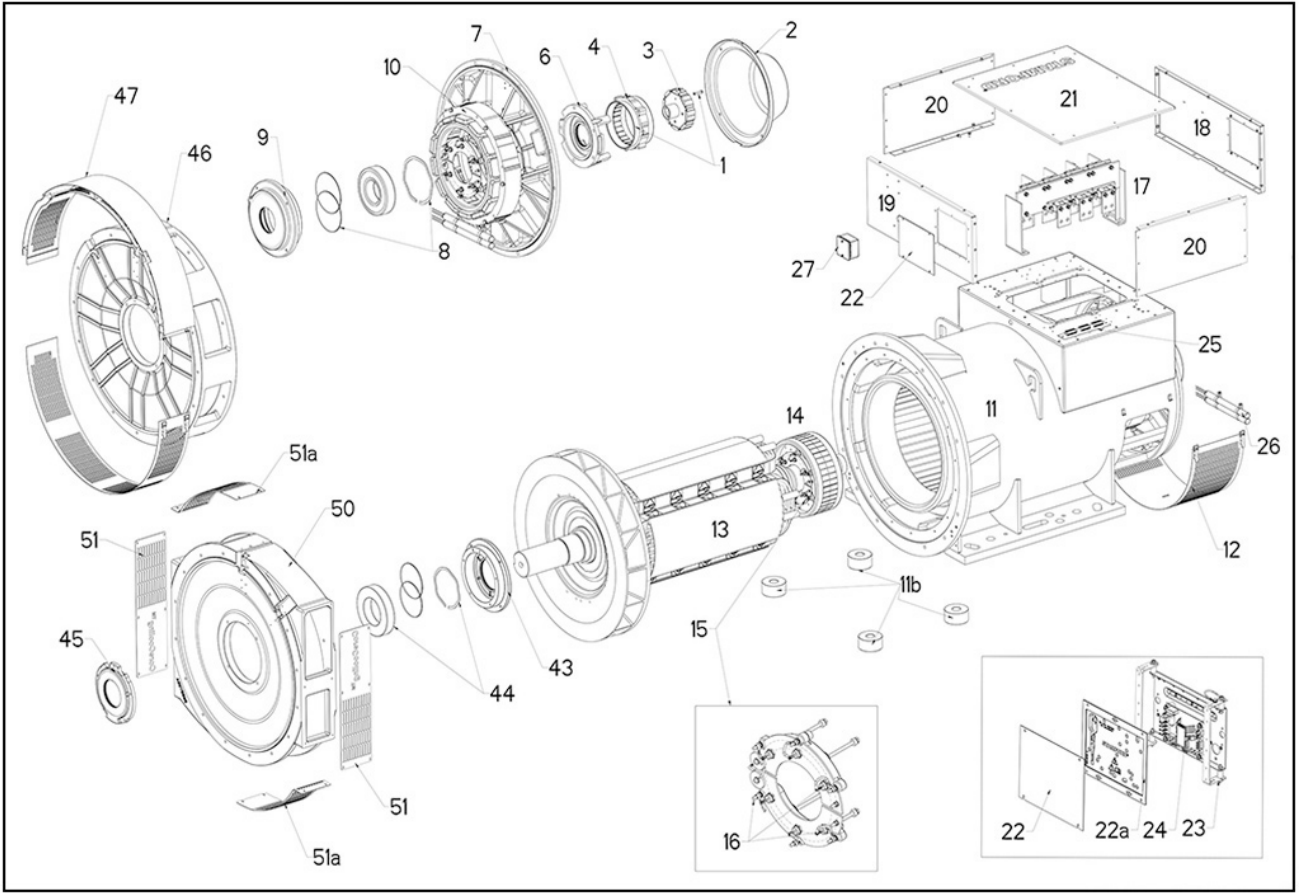
الشكل 30. النواة من C إلى F في مولد S6 ثنائي المحمل

9.5



الشكل 31. النواة من C إلى F في مولد S6 ثنائي المحمل (مخصص)

9.6 النواة من G إلى H في مولد S6 ثنائي المحمل (مخصص)



الشكل 32. النواة من G إلى H في مولد S6 ثنائي المحمل (مخصص)

9.7 قطع غيار ومثبتات S6

الجدول 20. قطع غيار ومثبتات S6

المرجع	المكون	الرابط	الكمية	عزم (نيوتن/متر)
1	قطع PMG الكاملة	-	-	-
2	غطاء المولد ذو المغناطيس الدائم	M8 x 16	4	26
3	العضو الدوار للمولد ذي المغناطيس الدائم	M10 x 100	1	50
4	العضو الثابت للمولد ذي المغناطيس الدائم	M6 x 45	4	10
6	غطاء محمل طرف اللاتحريك	M10 x 35	5	50
7	كتيفة NDE	M12 x 40	8	95
8	قطع محامل NDE كاملة	-	-	-
9	حاوية محمل طرف اللاتحريك	M10 x 50	4	50

المرجع	المكون	الرابط	الكمية	عزم (نيوتن/متر)
10	عضو ثابت محرض (النواتان C و D)	M8 x 85	6	26
10	عضو ثابت محرض (النوى من E إلى H)	M8 x 90	6	26
11	الإطار الأساسي	-	-	-
11b	فواصل ارتفاع القدم	-	-	-
12	غطاء مدخل الهواء	المسمار المشقوق	4	-
13	العضو الدوار الأساسي	-	-	-
14	العضو الدوار لصمام الاستثارة	-	-	-
15	مجموعة المقوم (النوى C و D)	M6 x 80	4	10
15	مجموعة المقوم (النوى E و H)	M6 x 90	4	10
16	صمام ثنائي/ مقاومة متغيرة	-	-	3.1 – 2.6
17	الأطراف الأساسية	M12	8 أو 12	50
18	لوحة نهاية طرف صندوق الأطراف - طرف اللاتريك	M10 x 120	4	50
19	لوحة طرف صندوق الأطراف - طرف التريك	M10 x 120	4	50
20	اللوحة الجانبية لصندوق الأطراف	M6 x 16	6 (لكل لوحة)	10
20	لوحة طرف صندوق الأطراف	M10 x 120	3 (لكل لوحة)	50
21	غطاء صندوق الأطراف	M6 x 16	12	10
22a / 22	لوحة غطاء منظم الفلطية التلقائي	12 x M5	4	5
23	كتيفة تركيب منظم الفلطية التلقائي	12 x M5	6	5
24	منظم الفلطية التلقائي	30 x M5	4	5
25	لوحة الأطراف الثانوية	M5 x 25	2	4
26	سخانات مقاومة للتكثيف	M5 x 12	2	5
27	صندوق أطراف السخان	M5 x 12	3	5
27	صندوق أطراف السخان	M5 x 12	3	5
28	مهايئ DE (محمل واحد مخصص) (النوى من C إلى F)	M12 x 45	8	95
28	مهايئ DE (محمل واحد مخصص) (النوى G و H)	M12 x 45	10	95

المرجع	المكون	الرابط	الكمية	عزم (نيوتن/متر)
28	مهايئ DE (محمل واحد مخصص) (النوى G و H)	M12 x 70	2	95
29	الغطاء الجانبي لمحول DE	M5 x 12	6 (لكل منها)	5
29a	الغطاء العلوي/السفلي لمحول DE	M5 x 12	6 (لكل منها)	5
30	مهايئ DE (محمل واحد مخصص)	M12 x 45	8	95
31	مرشح مخرج هواء DE (محمل واحد)	M5 x 12	6 (لكل منها)	5
32	شفوق تهوية طرف التحريك (محمل واحد)	M5 x 16	6 (لكل منها)	5
33	محور إقران وأقراص اقتران DE (محمل واحد)	M24 متنوع	12	822
40	كتيفة طرف التحريك (محملان)	M12 x 45	8	95
41	شاشة مخرج الهواء DE (محملان)	M5 x 12	6 (لكل منها)	5
42	شاشة مخرج الهواء DE (محملان)	M5 x 16	6 (لكل منها)	5
43	حاوية محمل طرف التحريك	M10 x 50	4	50
44	قطع محامل DE كاملة (محملان)	-	-	-
45	غطاء محمل طرف التحريك	M10 x 35	5	50
46	محول DE (محملان)	M12 x 45	16	95
47	شاشة مهايئ DE (محملان)	M4 x 12	4 (لكل منها)	4 أغلفة غير مرسومة (2) x مستطيلة)
50	كتيفة DE (محملين مخصصين) (النوى E إلى F)	M12 x 45	8	95
50	كتيفة DE (محملين مخصصين) (النوى G و H)	M12 x 45	10	95
50	كتيفة DE (محملين مخصصين) (النوى G و H)	M12 x 70	2	95
51	الغطاء الجانبي لمحول DE	M5 x 12	6 (لكل منها)	5
51a	الغطاء العلوي/السفلي لمحول DE	M5 x 12	6 (لكل منها)	5

ملحوظة

قارن القياسات بصفحة البيانات الفنية وشهادة الاختبار الموفرة مع المولد.

10.1 مقاومات لفائف S6

الجدول 21. مقاومات لفائف S6

مقاومة الملفات عند 22 درجة مئوية (يجب أن تكون القيم المقاسة في حدود 10%)										
دلو عمل	العضو الثابت الأساسي (سلك توصيل - سلك توصيل) (أوم)									
	27 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2) (U5-U6) (V5-V6) (W5-W6) 28 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2)	25 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2) (U5-U6) (V5-V6) (W5-W6) 26 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2)	13 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2) 14 (U1-U2) (V1-V2) 17 (U1-U2) (V1-V2) 26 (U5-U6) (V5-V6) (W5-W6)	07 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2) 17 (U1-U2) (V1-V2) 26 (U5-U6) (V5-V6) (W5-W6)	312 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2)	311 (U1-U2) (V1-V2) (W1-W2) (U5-U6) (V5-V6) (W5-W6)	(جوا) فرط ولإ - فرط نم، م، ن، س، ي، ط، ان، غ، مل، يذ، دل، و، مل، ت، با، ثا، و، ض، ع، ل	(جوا) فرط ولإ - فرط نم، م، ن، س، ي، ط، ان، غ، مل، يذ، دل، و، مل، ت، با، ثا، و، ض، ع، ل	(جوا) فرط ولإ - فرط نم، م، ن، س، ي، ط، ان، غ، مل، يذ، دل، و، مل، ت، با، ثا، و، ض، ع، ل	
S6L1-C4	3.8	1.75	0.158	17	0.0075	0.0081	0.0020	0.0055	-	-
S6L1-D4	3.8	1.88	0.158	17	-	0.0080	0.0019	0.0036	-	-
S6L1-E4	3.8	2.09	0.158	17	-	0.006	0.0015	0.0030	-	-
S6L1-F4	3.8	2.36	0.158	17	0.0030	0.0045	0.0010	0.0026	-	-
S6L1-G4	3.8	1.67	0.126	17.5	0.0031	0.0048	0.0013	0.0026	-	-
S6L1-H4	3.8	1.67	0.126	17.5	0.0031	0.0048	0.0013	0.0026	-	-
S6L1D-C4	3.8	1.62	0.19	18.33	-	-	-	-	0.0033	0.0017
S6L1D-D4	3.8	1.81	0.19	18.33	-	-	-	-	0.0021	0.0011

11 قطع غيار الصيانة

تعد خدمة وإصلاح مولد التيار المتردد باستخدام قطع غيار الأصلية STAMFORD® أو AvK® أمراً بالغ الأهمية لضمان أقصى عمر وموثوقية لمنتجك. لمزيد من المعلومات حول الأجزاء وتفاصيل زيارة أقرب منفذ لك www.stamford-avk.com.

11.1 طلبات شراء القطع

عند طلب شراء قطع، ينبغي تحديد الرقم المسلسل للجهاز أو رقم معرف الجهاز ونوعه، إلى جانب وصف القطعة. يمكن العثور على الرقم المسلسل للجهاز على لوحة الاسم أو الإطار.

11.2 خدمة العملاء

مهندسو الصيانة التابعون لـ CGT عبارة عن محترفين متمرسين ومدربين بشكل مكثف لتقديم أفضل دعم ممكن. توفر خدمتنا العالمية:

- تشغيل مولد التيار المتردد في الموقع
- صيانة المحامل ومراقبة حالتها في الموقع
- فحوصات سلامة العزل في الموقع
- إعداد منظم الفولطية التلقائي والملحقات في الموقع

للاطلاع على تفاصيل أقرب منفذ صيانة لك، يرجى زيارة www.stamford-avk.com.

11.3 قطع الغيار الموصى بها

يجب الاحتفاظ بمجموعة من قطع الغيار هذه مع المولد في حالة الاستعمالات بالغة الأهمية.

الجدول 22. قطع الغيار الموصى بها لـ S6

رقم	قطعة الغيار
RSK-6001	مجموعة المقوم (ثلاثة صمامات ثنائية أمامية، وثلاثة صمامات ثنائية عكسية مع مقاومات متغيرة)
450-16025	مجموعة مقوم التدوير
A062Y338	منظم فلطية تلقائي MX322 TM (إذا كانت ملائمة للتركيب)
E000-23412/1P	منظم فلطية تلقائي MX341 (إذا كان مثبتاً)
E000-23422/1P	منظم فلطية تلقائي MX342 (إذا كان مثبتاً)
NI8.13.137.08	منظم فلطية تلقائي رقمي DECS-100-B11 (إذا كان مثبتاً)
A060B914	منظم فلطية تلقائي رقمي DECS-150 (إذا كان مثبتاً)
E000-23800	منظم فلطية تلقائي DM110 (إذا كان مثبتاً)
محمل S6 واحد	
45-0340	مجموعة NDE ذات المحامل محكمة الغلق
محملان لـ S6	
45-0339	مجموعة DE ذات المحامل محكمة الغلق
45-0340	مجموعة NDE ذات المحامل محكمة الغلق

هذه الصفحة فارغة عمدًا.

12 نهاية العمر

12.1 التوجيه العام

عند التخلص من مولد التيار المتردد أو الأجزاء المكونة أو العبوة:

- عند معالجة النفايات يجب الالتزام بالقواعد واللوائح المعمول بها.
- قم بمعالجة النفايات بطريقة مسؤولة بيئيًا، وقم دائمًا بإعادة استخدام المواد و / أو استصلاحها و / أو إعادة تدويرها حيثما أمكن ذلك.
- إذا لزم الأمر، تحدث إلى شركة معالجة النفايات للحصول على المشورة و/أو التوجيه.

12.2 مواد التعبئة والتغليف

بعد وصول المولد أو مكونات الاستبدال أو عناصر الخدمة، يجب التخلص من مادة التعبئة.

- يجب إعادة تدوير العبوات الخشبية. ومع ذلك، يجب معالجة الخشب المعالج بالمواد الكيميائية الحافظة بشكل مناسب. لا تحرق الأخشاب المعالجة كيميائيًا.
- يجب إعادة تدوير العبوات البلاستيكية.
- يجب إعادة تدوير عبوات الورق والكرتون.
- يمكن إزالة العوامل المضادة للتآكل باستخدام عامل التنظيف وقطعة قماش. يتم التخلص من القماش كنفايات ملوثة، ارجع إلى [القسم 12.4 في الصفحة 77](#).
- يجب التخلص من المواد المجففة / عوامل التجفيف كنفايات خطرة، ارجع إلى [القسم 12.4 في الصفحة 77](#).

12.3 مواد قابلة لإعادة التدوير

- افصل العناصر التي تحتوي على مواد أساسية قابلة لإعادة التدوير، مثل: الحديد والنحاس والفولاذ، عن طريق إزالة المواد غير القابلة لإعادة التدوير و/أو المواد الخطرة من مكونات المولد.
- يمكن الآن إعادة تدوير العناصر التي تحتوي على: الحديد والصلب والنحاس عبر شركات إعادة تدوير المواد المتخصصة.
 - قم بفصل المواد التي تمت إزالتها إلى نفايات خطرة ونفايات غير خطرة. الالتزام بالقواعد واللوائح المعمول بها.
 - تخلص من أي مواد ملوثة و/أو خطرة باعتبارها نفايات خطرة، راجع: [القسم 12.4 في الصفحة 77](#).
 - يمكن الآن معالجة المواد غير الخطرة التي لا يمكن إعادة استخدامها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها كنفايات عامة.

12.4 النفايات الخطرة أو الملوثة

تنبيه ⚠
<p>المواد الخطرة</p> <p>يمكن أن تسبب المواد الخطرة إصابات طفيفة أو متوسطة. التعرض لفترات طويلة أو متكررة للمواد الخطرة يمكن أن يسبب حالات طبية خطيرة. لمنع الإصابة:</p> <ul style="list-style-type: none">• قم دائمًا بقراءة التعليمات المقدمة من قبل الشركة المصنعة للمنتج والالتزام بها.• استخدام المواد والتعامل معها وتخزينها على النحو المحدد من قبل الشركة المصنعة للمنتج.• قم دائمًا بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة، راجع فصل احتياطات السلامة.

مواد النفايات مثل، على سبيل المثال لا الحصر: الزيوت والشحوم ومواد التشحيم والوقود والمواد اللاصقة والمجففات (عوامل التجفيف) وحمض البطاريات وعامل التنظيف والمذيبات أو المواد المسببة للتآكل والطلاء وراتنجات البوليستر و/أو بقايا البلاستيك أو المواد الملوثة يتم تصنيف هذه المواد على أنها "نفايات خطرة" بموجب اللوائح الدولية.

- يجب الالتزام بالقواعد واللوائح المعمول بها عند التعامل مع النفايات الخطرة وتخزينها ونقلها ومعالجتها و/أو التخلص منها.

-
- إذا لزم الأمر، تحدث إلى شركة التخلص من النفايات الخطرة للحصول على المساعدة و/أو المشورة بشأن التخلص من النفايات الخطرة أو المواد الملوثة.

